

الاتجاهات في مجال المنتجات الخشبية

木材产品趋势

**TRENDS IN WOOD PRODUCTS**

**TENDANCES DANS LES PRODUITS LIGNEUX**

**TENDENCIAS DE LOS PRODUCTOS MADEREROS**

**1961–2003**

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

联合国粮食及农业组织

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACIÓN

Roma, 2005

الأوصاف المستخدمة في هذه المواد الإعلامية وطريقة عرضها لا تعبّر عن أي رأي خاص لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة فيما يتعلق بالوضع القانوني أو التنموي لأي بلد أو إقليم أو مدينة أو منطقة، أو فيما يتعلق بسلطاتها أو تعيين حدودها وتحومتها.

本信息产品中使用的名称和介绍的材料，并不意味着联合国粮食及农业组织对任何国家、领地、城市、地区或其当局的法律或发展地位、或对其边界或国界的划分表示任何意见。

The designations employed and the presentation of material in this information product do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Food and Agriculture Organization of the United Nations concerning the legal or development status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries.

Les appellations employées dans cette publication et la présentation des données qui y figurent n'impliquent de la part de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture aucune prise de position quant au statut juridique ou au stade de développement des pays, territoires, villes ou zones ou de leurs autorités, ni quant au tracé de leurs frontières ou limites.

Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, de parte de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, juicio alguno sobre la condición jurídica o nivel de desarrollo de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

ISBN 92-5-005377-0

版权所有。为教育和非商业目的复制和传播本信息产品中的材料不必事先得到版权持有者的书面准许，只需充分说明来源即可。未经版权持有者书面许可，不得为销售或其它商业目的复制本信息产品中的材料。申请这种许可应致函联合国粮食及农业组织新闻司出版管理处处长，地址：意大利罗马 Viale delle Terme di Caracalla, 00100 或以电子函件致 [copyright@fao.org](mailto:copyright@fao.org)

حقوق الطبع محفوظة لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة. ويجوز استنساخ ونشر المواد الإعلامية الواردة في مطبوعات المنظمة للأغراض التعليمية، أو غير ذلك من الأغراض غير التجارية، دون أي ترخيص مكتوب من جانب صاحب حقوق الطبع، بشرط التتويه بصورة كاملة بالمصدر. ويحظر استنساخ المواد الإعلامية الواردة في مطبوعات المنظمة لأغراض إعادة البيع، أو غير ذلك من الأغراض التجارية، دون ترخيص مكتوب من صاحب حقوق الطبع. وتقدم طلبات الحصول على هذا الترخيص مع بيان الغرض منه وحدود استعماله إلى: Chief, Publishing Management Service, Information Division, FAO, Viale delle Terme di Caracalla, 00100 Rome, Italy

All rights reserved. Reproduction and dissemination of material in this information product for educational or other non-commercial purposes are authorized without any prior written permission from the copyright holders provided the source is fully acknowledged. Reproduction of material in this information product for resale or other commercial purposes is prohibited without written permission of the copyright holders. Applications for such permission should be addressed to the Chief, Publishing Management Service, Information Division, FAO, Viale delle Terme di Caracalla, 00100 Rome, Italy or by e-mail to [copyright@fao.org](mailto:copyright@fao.org)

Tous droits réservés. Les informations ci-après peuvent être reproduites ou diffusées à des fins éducatives et non commerciales sans autorisation préalable du détenteur des droits d'auteur à condition que la source des informations soit clairement indiquée. Ces informations ne peuvent toutefois pas être reproduites pour la revente ou d'autres fins commerciales sans l'autorisation écrite du détenteur des droits d'auteur. Les demandes d'autorisation devront être adressées au Chef du Service de la gestion des publications, Division de l'information, FAO, Viale delle Terme di Caracalla, 00100 Rome, Italie ou, par courrier électronique, à [copyright@fao.org](mailto:copyright@fao.org)

Todos los derechos reservados. Se autoriza la reproducción y difusión de material contenido en este producto informativo para fines educativos u otros fines no comerciales sin previa autorización escrita de los titulares de los derechos de autor, siempre que se especifique claramente la fuente. Se prohíbe la reproducción del material contenido en este producto informativo para reventa u otros fines comerciales sin previa autorización escrita de los titulares de los derechos de autor. Las peticiones para obtener tal autorización deberán dirigirse al Jefe del Servicio de Gestión de las Publicaciones de la Dirección de Información de la FAO, Viale delle Terme di Caracalla, 00100 Roma, Italia, o por correo electrónico a [copyright@fao.org](mailto:copyright@fao.org)

# المحتويات

# TABLE DES MATIÈRES

## 目录

## CONTENTS

## ÍNDICE

前言 FOREWORD AVANT-PROPOS PREFACIO	v	تمهيد
注解 EXPLANATORY NOTES NOTES EXPLICATIVES NOTAS EXPLICATIVAS	vi	ملاحظات تفسيرية
木材产品流向 WOOD PRODUCTS FLOW ACHEMINEMENT DES PRODUITS LIGNEUX FLUYE DE PRODUCTOS MADEREROS	vii	تدفق منتجات الأخشاب
简称 ABBREVIATIONS ABRÉVIATIONS ABREVIACIONES	viii	الاختصارات
森林资源 FOREST RESOURCES RESSOURCES FORESTIÈRES RECURSOS FORESTALES	1	الموارد الحرجية
原木 ROUNDWOOD BOIS ROND MADERA EN ROLLO	2	الخشب المستدير
木质燃料 WOODFUEL BOIS DE FEU COMBUSTIBLE DE MADERA	4	حطب الوقود
工业原木 INDUSTRIAL ROUNDWOOD BOIS ROND INDUSTRIEL MADERA EN ROLLO INDUSTRIAL	6	الخشب المستدير الصناعي
锯材 SAWNWOOD SCIAGES MADERA ASERRADA	12	الأخشاب المنشورة
表面饰板和胶合板 VENEER AND PLYWOOD PLACAGE ET CONTREPLAQUÉS CHAPA Y MADERA TERCIADA	18	رقائق القشرة والخشب المعاكس
再生板 RECONSTITUTED PANELS PANNEAUX RECONSTITUÉS PANELES RECONSTITUIDOS	24	الألواح المركبة
纸浆 PULP FOR PAPER PÂTE À PAPIER PASTA PARA PAPEL	30	عجين الورق
回收纸 RECOVERED PAPER PAPIERS RECUPÉRÉS PAPEL RECUPERADO	36	الورق المستعاد

纸和纸板 PAPER AND PAPERBOARD PAPIERS ET CARTONS PAPEL Y CARTÓN	40	الورق والورق المقوى
木材产品 WOOD PRODUCTS PRODUITS DE BOIS PRODUCTOS DE MADERA	46	المنتجات الخشبية
森林部门经济 FOREST SECTOR IN THE ECONOMY SECTEUR DE FORÊT DANS L'ÉCONOMIE SECTOR FORESTAL EN LA ECONOMÍA	48	قطاع الغابات في الاقتصاد
词汇 GLOSSARY GLOSSAIRE GLOSARIO	52	فهرس
参考书目 BIBLIOGRAPHY BIBLIOGRAPHIE BIBLIOGRAFÍA	55	المصادر

يعتبر انتاج الأخشاب والمنتجات الخشبية، في الكثير من البلدان، مصدرا هاما للعمالة والدخل في المناطق الريفية، وبالتالي مما زالت له أهمية حيوية للاقتصادات الوطنية والمحلية. وتتوفر هذه النشرة السهلة القراءة عرضا بيانيا للاتجاهات العالمية والإقليمية الرئيسية في مجال الأخشاب والمنتجات الخشبية. وهي توجز الاحصاءات التفصيلية التي جمعتها منظمة الأغذية والزراعة، بالاشتراك مع مؤسسات وطنية ودولية، والمنشورة في الكتاب السنوي للمنتجات الحرجية الذي تصدره المنظمة. ونحن نأمل أن يكون هذا الكتيب مفيدا بصفة خاصة لمن يريدون النظر في فحوى الموضوع بسرعة ودون الخوض في بحوث مطولة ومعقدة.

在许多国家，木材和木材产品的生产为农村社区提供重要的就业机会和收入来源，因此，在国家和地方经济中继续发挥重要作用。这份读者友好的出版物以图解方式提供了有关木材和木材产品领域中主要国际和区域发展趋势的概况。它汇总了粮农组织与国家和国际机构合作收集的详细统计资料，并在粮农组织林产品年鉴中予以公布。我们希望这本小册子特别有助于读者快速了解情况，而无需进行耗时的和涉及大量数字计算的研究工作。

In many countries, production of wood and wood products is a significant source of employment and income to rural communities and thus continues to be of critical importance to national and local economies. This user-friendly publication provides a graphic overview of key global and regional trends in the domains of wood and wood products. It summarizes the detailed statistics compiled by FAO, in partnership with national and international institutions, and published in the annual *FAO Yearbook of Forest Products*. We hope that this small book will be particularly helpful to readers seeking rapid insights without time-consuming number-crunching research.

Dans de nombreux pays, la production de bois et les produits ligneux représentent une source notable d'emploi et de revenu pour les communautés rurales et continue, dès lors, à revêtir une grande importance pour les économies nationales et locales. Cette publication facile à consulter fournit un aperçu graphique des tendances mondiales et régionales clés dans les domaines du bois et des produits ligneux. Elle résume les statistiques détaillées élaborées par la FAO, en collaboration avec des institutions nationales et internationales, et publiées dans son *l'Annuaire FAO des produits forestiers*. Nous espérons que ce petit volume puisse être utile aux lecteurs qui souhaitent obtenir des informations rapides sans devoir mener de longues et complexes recherches.

En diversos países, la producción de madera y de productos madereros es una importante fuente de empleo e ingreso para las comunidades rurales y por ello sigue siendo de fundamental importancia para las economías locales y nacionales. La presente publicación, de fácil utilización, proporciona una representación gráfica del panorama general de las principales tendencias a nivel regional y mundial en los ámbitos de la madera y los productos madereros. Este documento resume las estadísticas pormenorizadas compiladas por la FAO en colaboración con instituciones nacionales e internacionales y se edita en el *Anuario FAO de Productos forestales*. Esperamos que este pequeño libro sea de especial utilidad para los lectores que procuran información rápida sin que la investigación requiera demasiado tiempo.

Wulf Killmann  
Director  
Forest Products and Economics Division  
FAO Forestry Department

أسماء البلدان والمناطق وترتيبها في هذه الجداول يشير على النمط المتبعة في الأمم المتحدة في ما يتعلق بالأسماء والترتيب الأبجدي. أما بيانات «الصين» فتشمل القيم الخاصة بالصين (بما في ذلك مقاطعات هونغ كونغ وماكاو الإداريتان الخاضتان في الصين) ومقاطعة تايوان في الصين. وتتمثل المجموعات الإقليمية المستخدمة في هذه الجداول التقسيم الإقليمي النمطي للعالم المتبوع في منظمة الأغذية والزراعة طبقاً للمعايير الجغرافية وليس للمعايير الاقتصادية أو السياسية. قد لا تكون مجاميع الأرقام الإقليمية والعالمية متطابقة بسبب تقرير الأرقام. ترد التعاريف التفصيلية لمنتجات الأخشاب في الكتاب السنوي للمنتجات الحرجية الصادر عن المنظمة في ٢٠٠٣:

[www.fao.org/docrep/008/y5985m/y5985m00.htm](http://www.fao.org/docrep/008/y5985m/y5985m00.htm)

这些表格中所使用的国家/地区名称和顺序采用标准的联合国术语和字母顺序。

“中国”的数据包含了中国（包括香港特别行政区和澳门特别行政区）和中国台湾省的数字。这些表格中的区域分组是粮农组织按照地理，而不是经济或政治标准作出的标准区域分类。由于采用四舍五入的方法，区域和全球的总数可能不完全吻合。《粮农组织2003年林产品年鉴》提供了详细的林产品定义：

[www.fao.org/docrep/008/y5985m/y5985m00.htm](http://www.fao.org/docrep/008/y5985m/y5985m00.htm)

The country/area names and order used in these tables follow standard UN practice regarding nomenclature and alphabetical listing. Data for “China” incorporate values for China (including Hong Kong Special Administrative Region and Macao Special Administrative Region) and for Taiwan Province of China. The regional groups used in these tables represent FAO’s standardized regional breakdown of the world according to geographic – not economic or political – criteria. Regional and global totals may not tally because of rounding. Detailed wood product definitions are provided in the FAO Yearbook of Forest Products 2003:

[www.fao.org/docrep/008/y5985m/y5985m00.htm](http://www.fao.org/docrep/008/y5985m/y5985m00.htm)

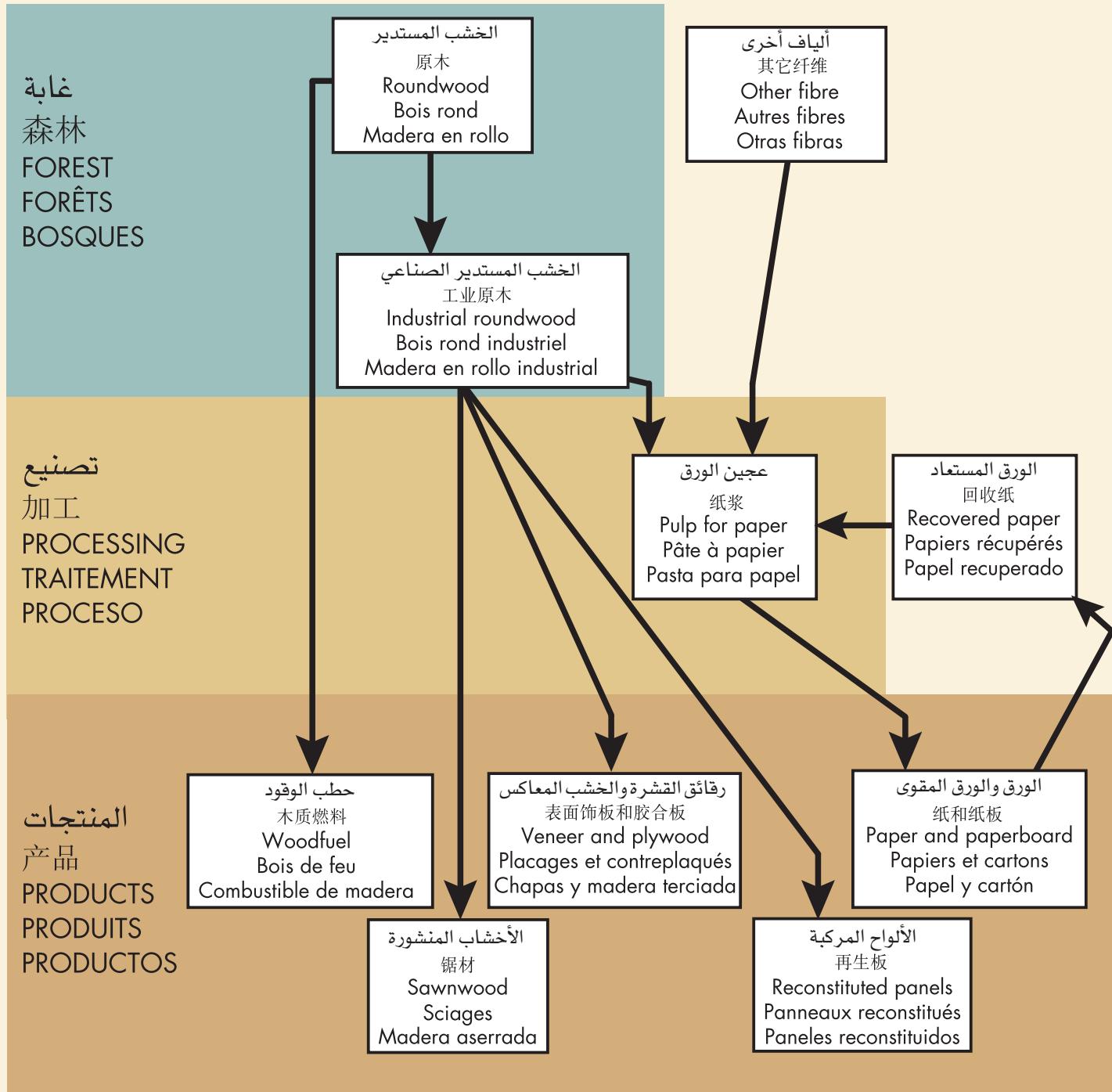
La liste de pays/zones et l’ordre dans lequel ils apparaissent dans ces tableaux suivent la pratique adoptée normalement par l’ONU pour la nomenclature et les listes alphabétiques. Les données pour la « Chine » comprennent les valeurs pour la Chine (y compris la région administrative spéciale de Hong Kong et la région administrative spéciale de Macao) et pour la Province chinoise de Taïwan. Les groupes régionaux utilisés dans ces tableaux sont ceux qui ont été établis par la FAO suivant des critères géographiques – non économiques ou politiques. Les chiffres étant arrondis, les totaux régionaux et mondiaux ne correspondent pas nécessairement à la somme des chiffres partiels. Des définitions détaillées des produits ligneux sont fournies dans l’Annuaire FAO des produits forestiers 2003: [www.fao.org/docrep/008/y5985m/y5985m00.htm](http://www.fao.org/docrep/008/y5985m/y5985m00.htm)

Los nombres de países y zonas y el orden utilizados en estos cuadros se ajustan a la práctica habitual de las Naciones Unidas respecto de la nomenclatura y el orden alfabético por países. Los datos correspondientes a «China» incorporan los valores relativos a China (entre ellos, la Región Administrativa Especial de Hong Kong y la Región Administrativa Especial de Macao) y Taiwán, Provincia de China. Las agrupaciones regionales representan el desglose normalizado del total mundial por regiones de la FAO, aplicando criterios geográficos (no económicos o políticos). Los totales regionales y mundiales pueden no coincidir debido al redondeo de las cifras. Las definiciones detalladas de los productos madereros se suministran en el Anuario FAO de Productos Forestales 2003: [www.fao.org/docrep/008/y5985m/y5985m00.htm](http://www.fao.org/docrep/008/y5985m/y5985m00.htm)

# تدفق منتجات الأخشاب 木材产品流向 WOOD PRODUCTS FLOW

## ACHEMINEMENT DES PRODUITS LIGNEUX

## FLUYE DE PRODUCTOS MADEREROS



# الاختصارات

# 简称

# ABBREVIATIONS

## ABRÉVIATIONS

## ABREVIATURAS

**m<sup>3</sup>**

متر مكعب

立方米

cubic metre

mètre cube

metro cúbico

**tonne**

طن متري

公吨

metric tonne

tonne métrique

tonelada métrica

**US\$**

دولار أمريكي

美元

United States dollar

dollar des États-Unis

dólar de los Estados Unidos

**million**

مليون

百万

million

million

millón

**billion**

مiliار

十亿

billion

milliard

mil millones

# الموارد الحرجية

# 森林资源

# FOREST RESOURCES

## RESSOURCES FORESTIÈRES

## RECURSOS FORESTALES

الغطاء الحرجي

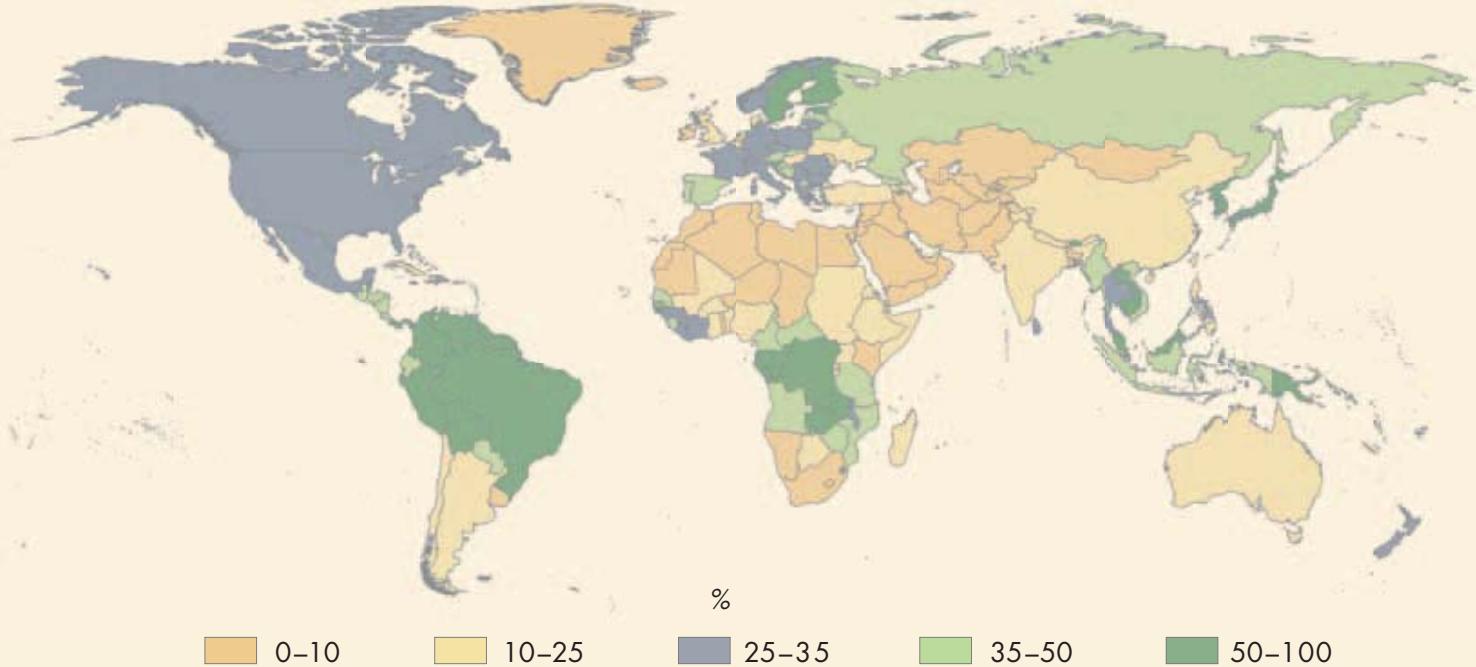
森林覆盖

Forest cover

Couvert forestier

Cubierta forestal

2005



Source: Data from Global Forest Resources Assessment 2005 (FAO, in preparation).

الدول الرئيسية

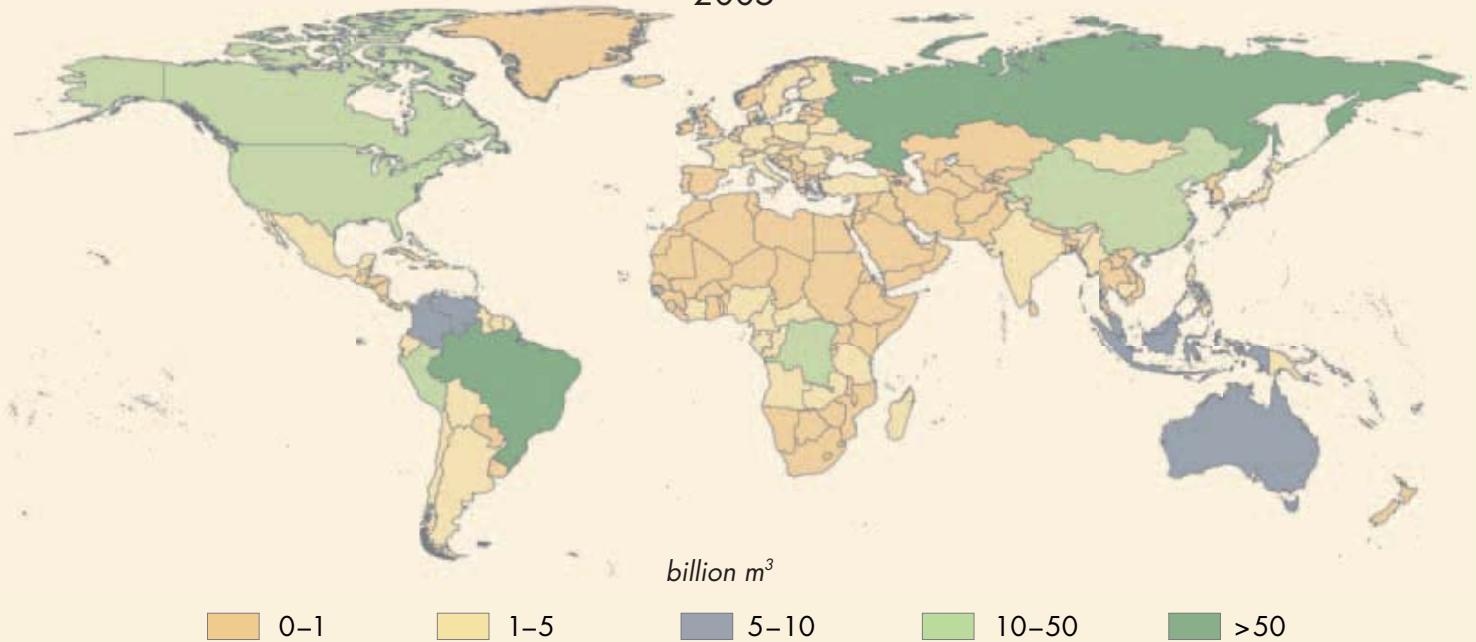
木材积蓄

Wood volume in forests

Volume de bois contenu dans les forêts

Volumen de madera en los bosques

2005



Source: Data from Global Forest Resources Assessment 2005 (FAO, in preparation). FAO, 2001.

# الخشب المستدير

# 原木

# ROUNDWOOD

## BOIS ROND

## MADERA EN ROLLO

الإنتاج

生产

PRODUCTION

PRODUCTION

PRODUCCIÓN

حسب الأقليم

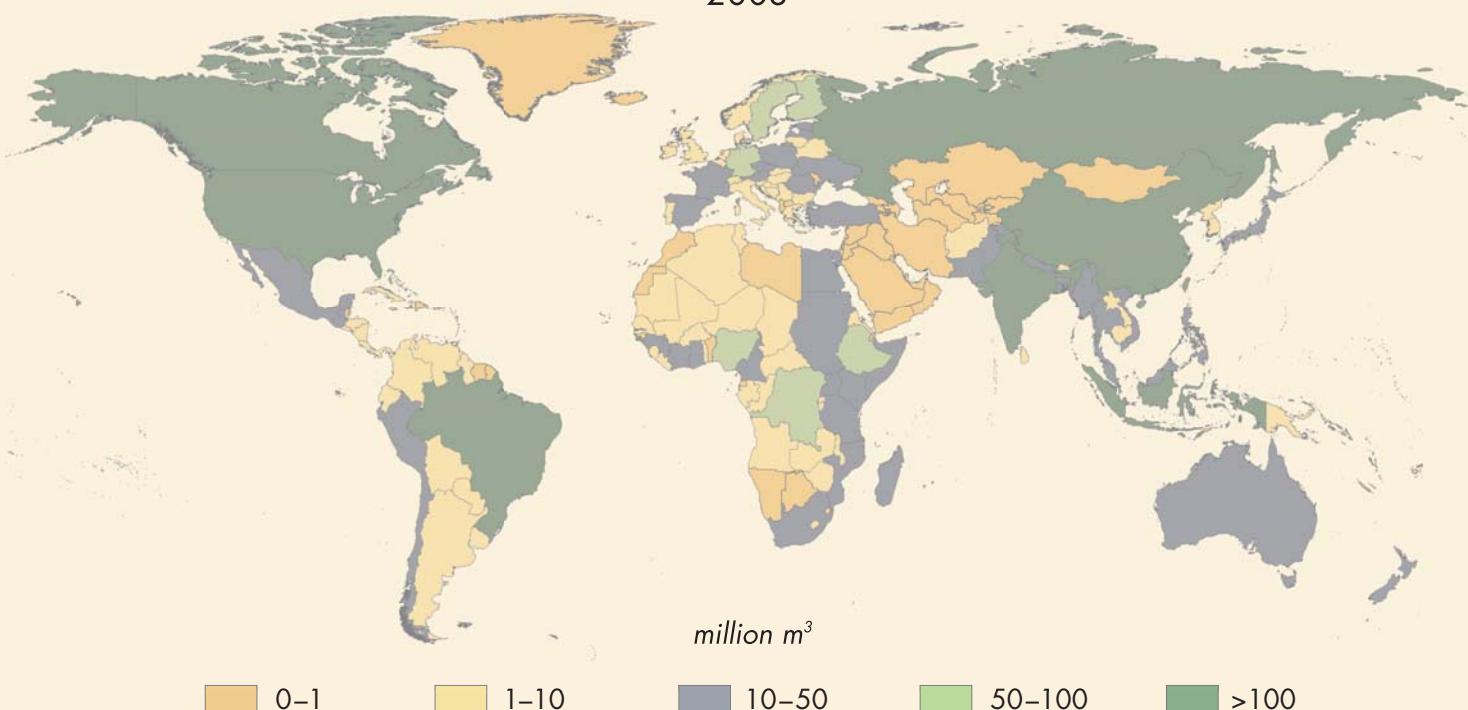
以区域

By region

Par région

Por región

2003



الدول الرئيسية

主要国家

Leading countries

Principaux pays

Principales países

2003

### Coniferous

### Non-coniferous

### Total

million m<sup>3</sup>

million m<sup>3</sup>

million m<sup>3</sup>

%

%

%

United States	284	23	India	309	14	United States	448	13
Canada	158	13	Brazil	185	9	India	321	10
China	138	11	United States	164	8	China	286	9
Russian Federation	102	8	China	148	7	Brazil	239	7
Sweden	61	13	Indonesia	112	5	Canada	195	6
Brazil	53	4	Ethiopia	88	4	Russian Federation	169	5
Finland	45	4	Dem. Rep. Congo	72	3	Indonesia	112	3
Germany	40	3	Nigeria	70	3	Ethiopia	94	3
Chile	24	2	Russian Federation	67	3	Dem. Rep. Congo	72	2
France	23	2	Myanmar	40	2	Nigeria	70	2
Others	279	23	Others	880	41	Others	1 337	40
<b>World total</b>	<b>1 208</b>	<b>100</b>	<b>World total</b>	<b>2 135</b>	<b>100</b>	<b>World total</b>	<b>3 342</b>	<b>100</b>

# الخشب المستدير

# 原木

# ROUNDWOOD

## BOIS ROND

## MADERA EN ROLLO

الإنتاج

生产

PRODUCTION

PRODUCTION

PRODUCCIÓN

حسب الأقليم

以区域

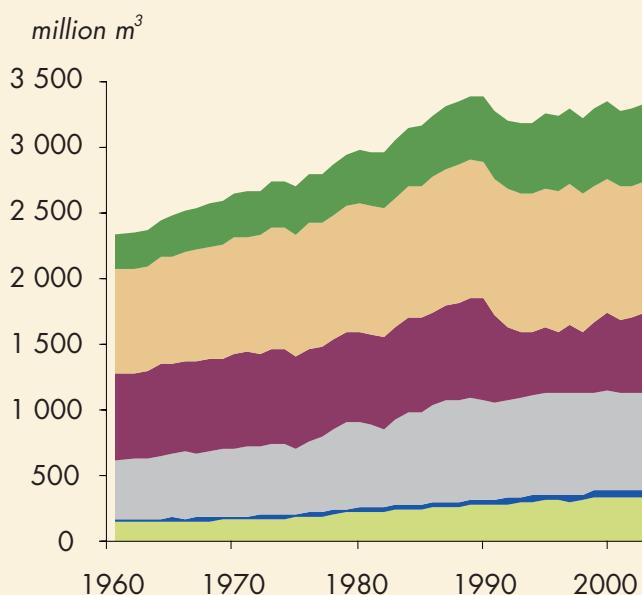
By region

Par région

Por región

1961–2003

2003



	million m <sup>3</sup>	%
Africa	606	18
Asia	1 000	30
Europe	601	18
North and Central America	738	22
Oceania	60	2
South America	338	10
<b>World total</b>	<b>3 342</b>	<b>100</b>

التكوين

构成

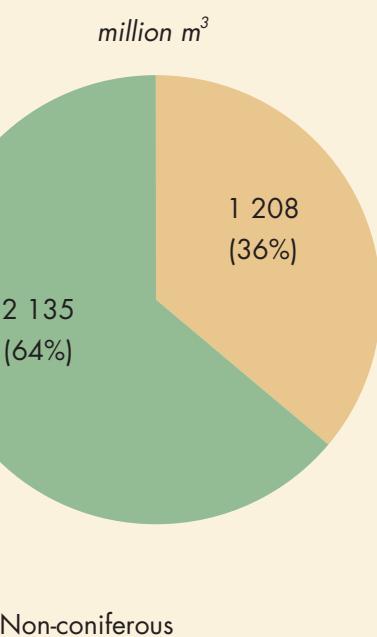
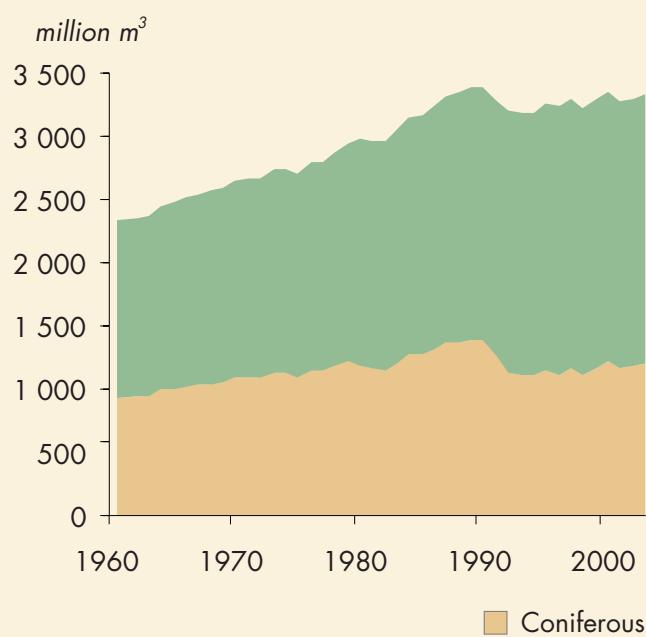
Composition

Composition

Composición

1961–2003

2003



# حطب الوقود

# 木质燃料

# WOODFUEL

## BOIS DE FEU

## COMBUSTIBLE DE MADERA

الإنتاج

生产

PRODUCTION

PRODUCTION

PRODUCCIÓN

حسب الدولة

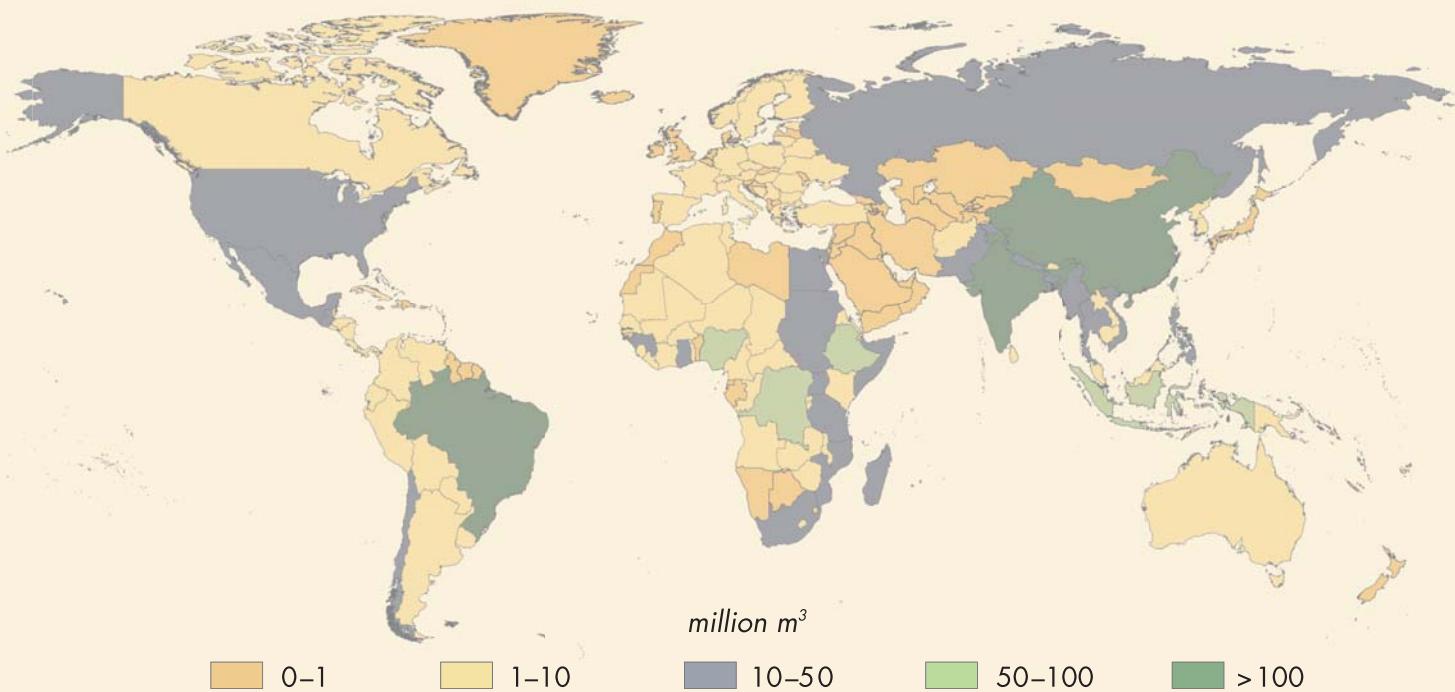
按国家

By country

Par pays

Por país

2003



الدول الرئيسية

主要国家

Leading countries

Principaux pays

Principales países

2003

Coniferous		Non-coniferous		Total		
		million m <sup>3</sup>	%	million m <sup>3</sup>	%	
China	77	39		India	293	19
Russian Federation	19	9		Brazil	122	8
Brazil	14	7		China	114	7
Mexico	11	6		Ethiopia	85	5
Guatemala	10	5		Indonesia	80	5
India	9	5		Dem. Rep. Congo	69	4
United States	8	4		Nigeria	60	4
Ethiopia	6	3		Uganda	36	2
Algeria	5	3		Myanmar	36	2
Germany	4	2		United States	35	2
Others	36	18		Others	627	40
World total	199	100		World total	1 556	100
				World total	1 755	100

# حطب الوقود

# 木质燃料

# WOODFUEL

## BOIS DE FEU

## COMBUSTIBLE DE MADERA

الإنتاج

生产

PRODUCTION

PRODUCTION

PRODUCCIÓN

حسب الأقليم

以区域

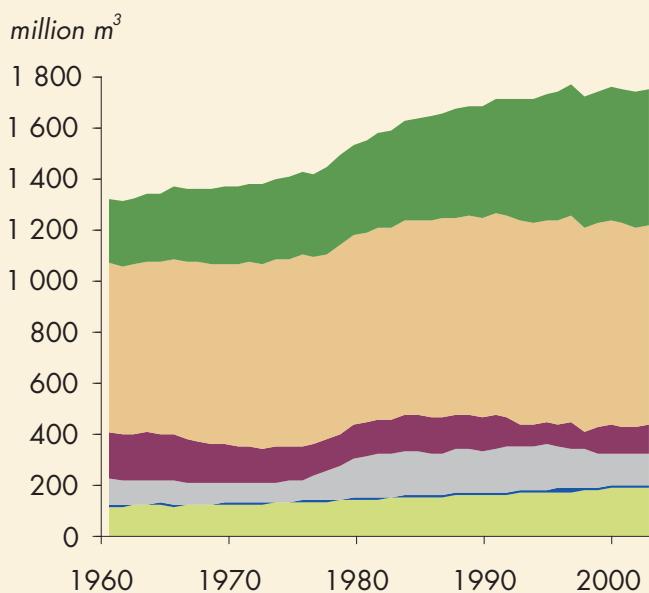
By region

Par région

Por región

1961–2003

2003



	million m <sup>3</sup>	%
Africa	537	31
Asia	779	44
Europe	113	6
North and Central America	128	7
Oceania	9	1
South America	189	11
<b>World total</b>	<b>1 755</b>	<b>100</b>

التكوين

构成

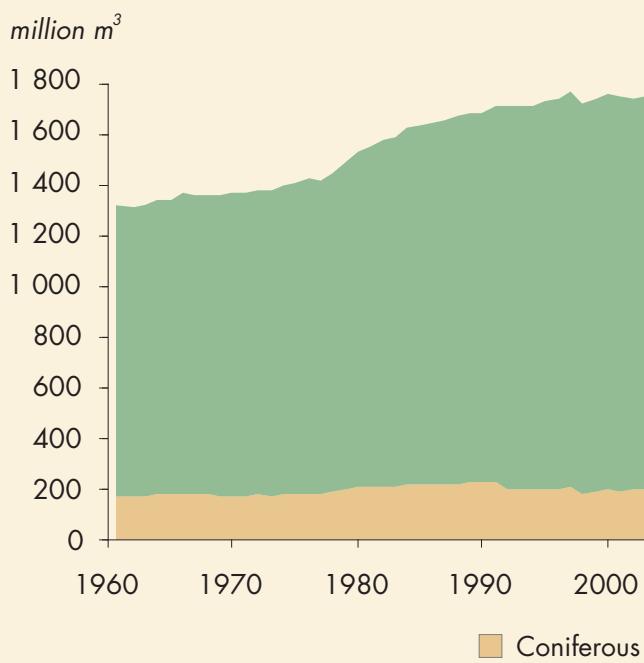
Composition

Composition

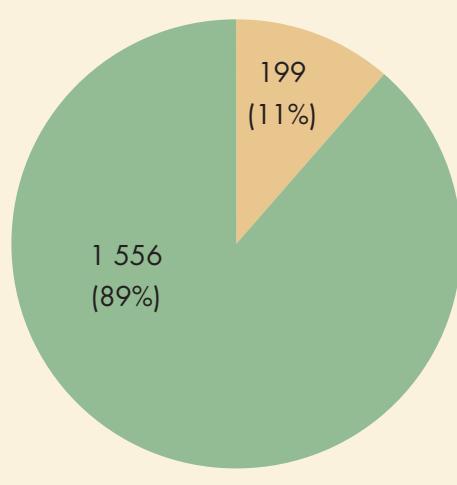
Composición

1961–2003

2003



million m<sup>3</sup>



الخشب المستدير الصناعي 工业原木 INDUSTRIAL ROUNDWOOD

# BOIS ROND INDUSTRIEL

# MADERA EN ROLLO INDUSTRIAL

الانتاج

生产

# PRODUCTION

# MADERA EN ROL

## INDUSTRIAL

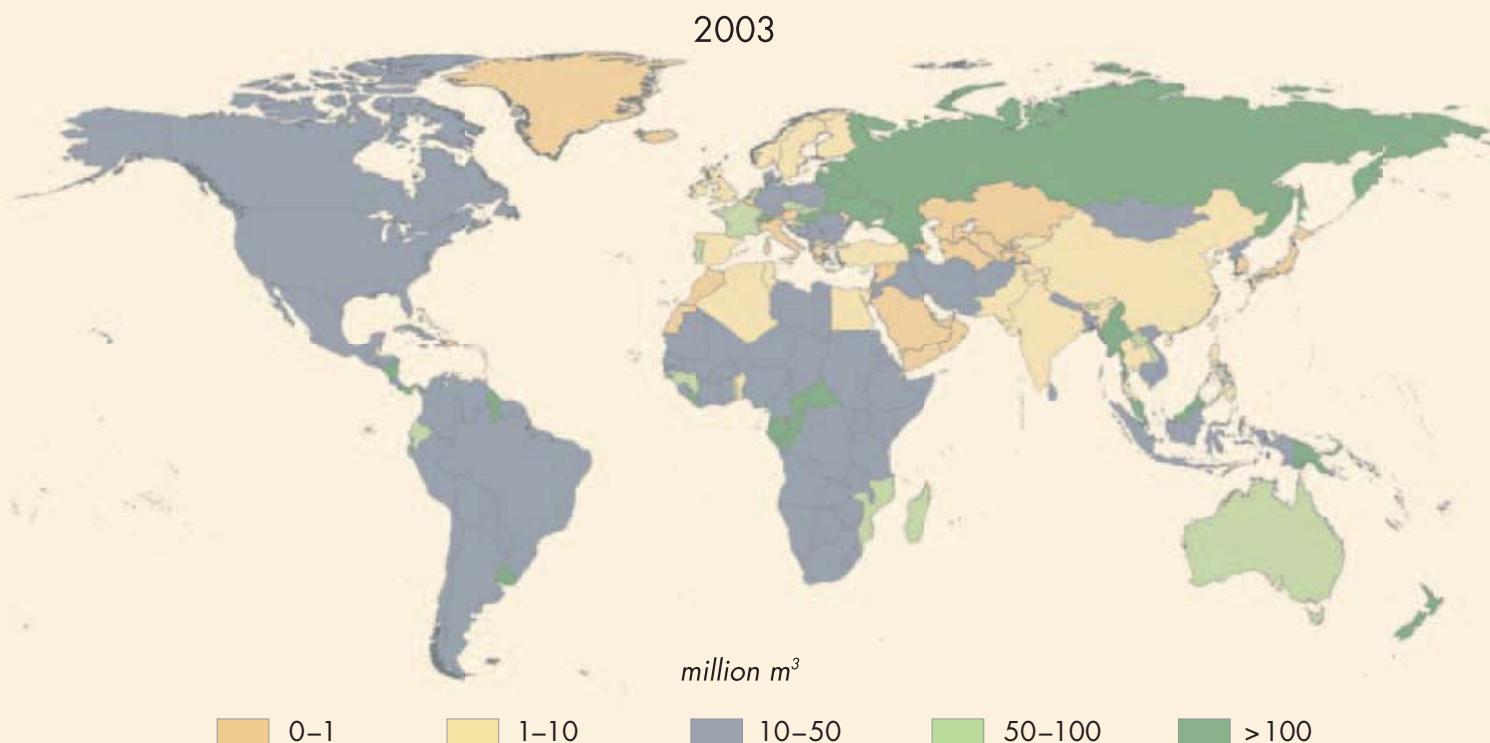
حسب الدولة

## 按国家

### By country

Par pays

## Por país



الدولي للتأسسة

主要国家

## Leading countries

## Principaux pays

## Principales países

2003

C nifer us			N n-c nifer us			T tal		
	million m <sup>3</sup>	%		million m <sup>3</sup>	%		million m <sup>3</sup>	%
United States	276	27	United States	130	22	United States	405	26
Canada	158	16	Brazil	63	11	Canada	192	12
Russian Federation	83	8	Russian Federation	39	7	Russian Federation	122	8
China	61	6	Canada	34	6	Brazil	103	6
Sweden	58	6	China	34	6	China	95	6
Finland	43	4	Indonesia	32	6	Sweden	61	4
Brazil	40	4	Malaysia	18	3	Finland	49	3
Germany	36	4	India	16	3	Germany	45	3
France	23	2	Australia	12	2	France	34	2
Chile	22	2	France	11	2	Indonesia	32	2
Others	210	21	Others	190	33	Others	448	28
World total	1 008	100	World total	579	100	World total	1 588	100

# الخشب المستدير الصناعي 工业原木 INDUSTRIAL ROUNDWOOD

## BOIS ROND INDUSTRIEL

## MADERA EN ROLLO INDUSTRIAL

الإنتاج

生产

PRODUCTION

PRODUCTION

PRODUCCIÓN

حسب الأقليم

以区域

By region

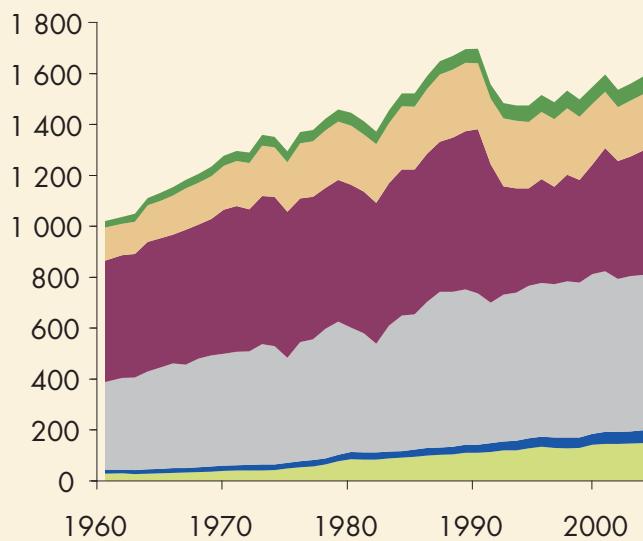
Par région

Por región

1961–2003

2003

million m<sup>3</sup>



	million m <sup>3</sup>	%
Africa	69	4
Asia	221	14
Europe	488	31
North and Central America	610	38
Oceania	51	3
South America	149	9
<b>World total</b>	<b>1 588</b>	<b>100</b>

التكوين

构成

Composition

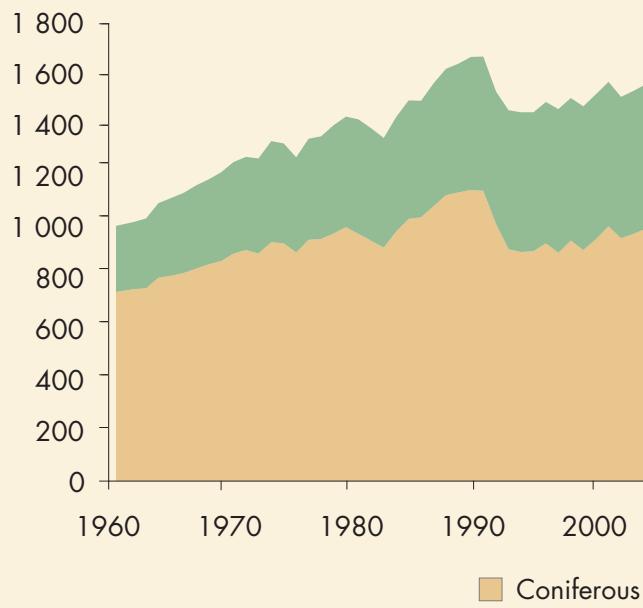
Composition

Composición

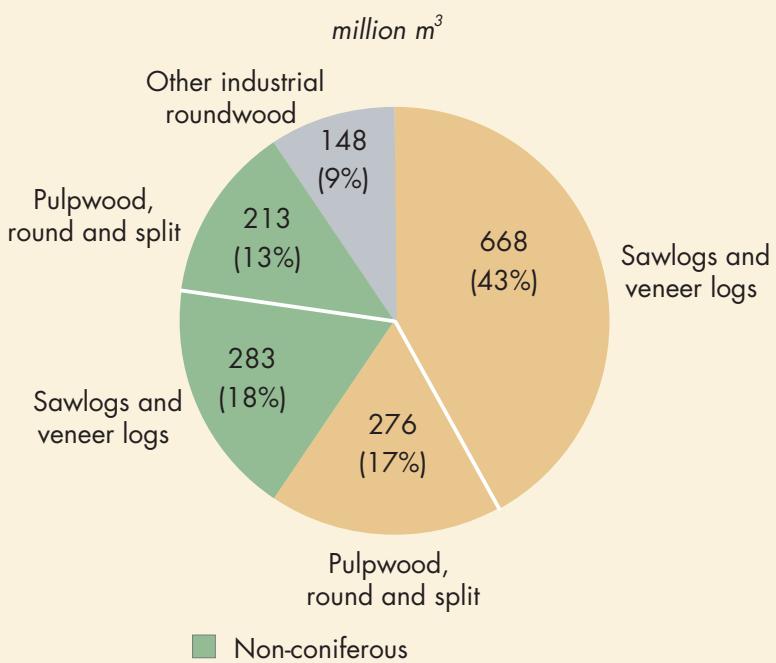
1961–2003

2003

million m<sup>3</sup>



Coniferous



# الخشب المستدير الصناعي

工业原木

INDUSTRIAL ROUNDWOOD

BOIS ROND INDUSTRIEL

MADERA EN ROLLO INDUSTRIAL

التجارة

贸易

TRADE

COMMERCE

COMERCIO

الصادرات

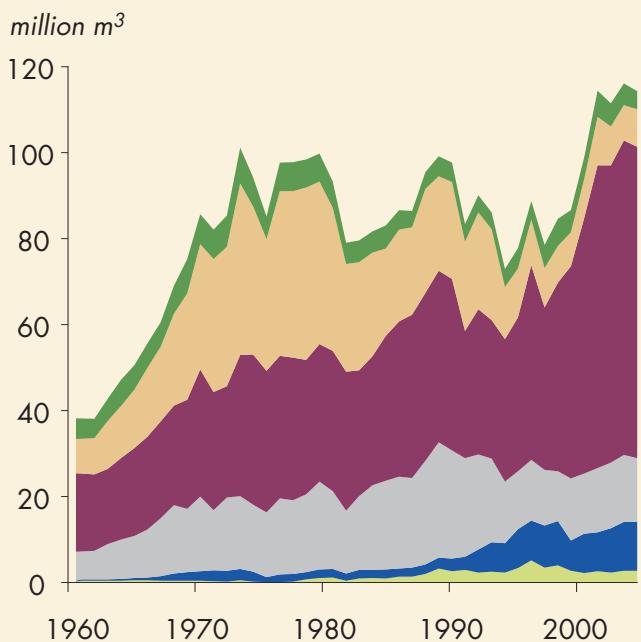
出口

Exports

Exportations

Exportaciones

1961–2003



2003

	million m <sup>3</sup>	%
Africa	4	4
Asia	9	8
Europe	72	63
North and Central America	15	13
Oceania	11	10
South America	3	2
<b>World total</b>	<b>114</b>	<b>100</b>

الواردات

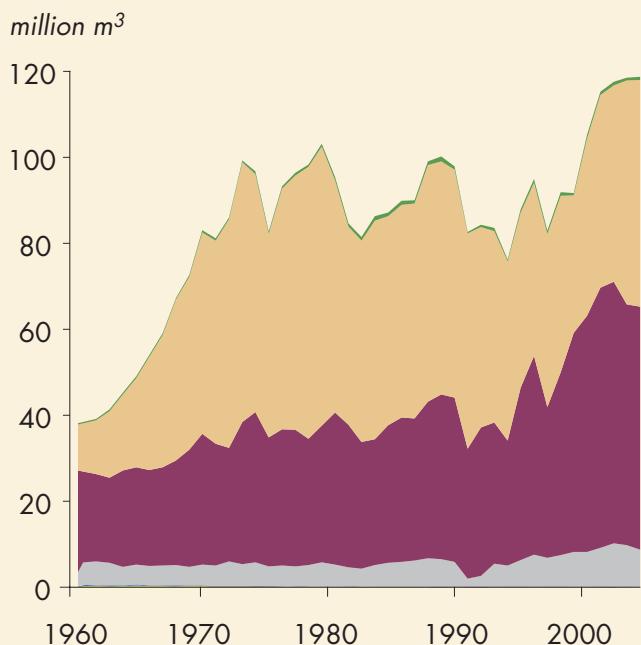
进口

Imports

Importations

Importaciones

1961–2003



2003

	million m <sup>3</sup>	%
Africa	1	1
Asia	53	44
Europe	57	48
North and Central America	9	7
Oceania	0	0
South America	0	0
<b>World total</b>	<b>119</b>	<b>100</b>

# الخشب المستدير الصناعي 工业原木 INDUSTRIAL ROUNDWOOD

## BOIS ROND INDUSTRIEL MADERA EN ROLLO INDUSTRIAL

التجارة

贸易

TRADE

COMMERCE

COMERCIO

الدول الرئيسية

主要国家

Leading countries

Principaux pays

Principales países

2003

Exports		Imports			
	million m <sup>3</sup>	%	million m <sup>3</sup>		
Russian Federation	37.4	33	China	27.0	23
United States	10.3	9	Finland	12.9	11
New Zealand	7.5	7	Japan	12.6	11
Malaysia	5.7	5	Sweden	9.0	8
Canada	4.4	4	Republic of Korea	7.6	6
Germany	4.1	4	Austria	7.5	6
France	4.0	3	Canada	6.0	5
Latvia	3.9	3	Italy	4.4	4
Estonia	3.0	3	Spain	3.3	3
Czech Republic	2.3	2	Belgium	2.8	2
Others	31.7	28	Others	25.7	22
<b>World total</b>	<b>114.3</b>	<b>100</b>	<b>World total</b>	<b>118.7</b>	<b>100</b>

التكوين

构成

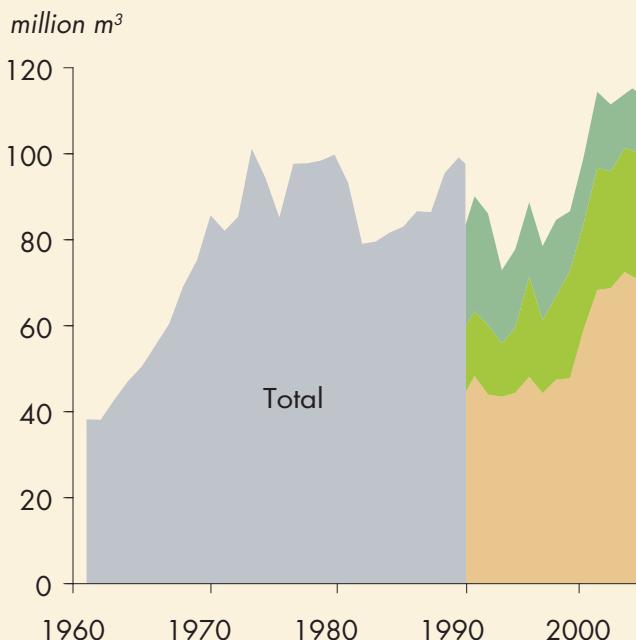
Composition

Composition

Composición

million m<sup>3</sup>

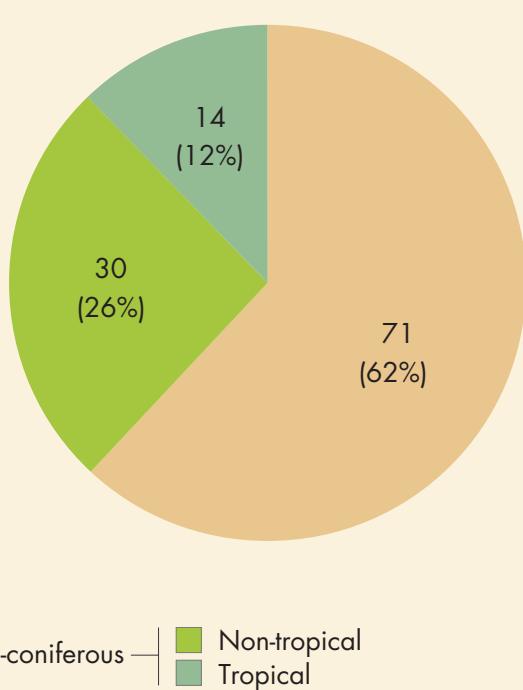
1961–2003



Coniferous

million m<sup>3</sup>

2003



Non-coniferous — Non-tropical  
Tropical

الخشب المستدير الصناعي 工业原木 INDUSTRIAL ROUNDWOOD

BOIS ROND INDUSTRIEL MADERA EN ROLLO INDUSTRIAL

الاستهلاك

消费

CONSUMPTION

CONSOMMATION

CONSUMO

حسب الدولة

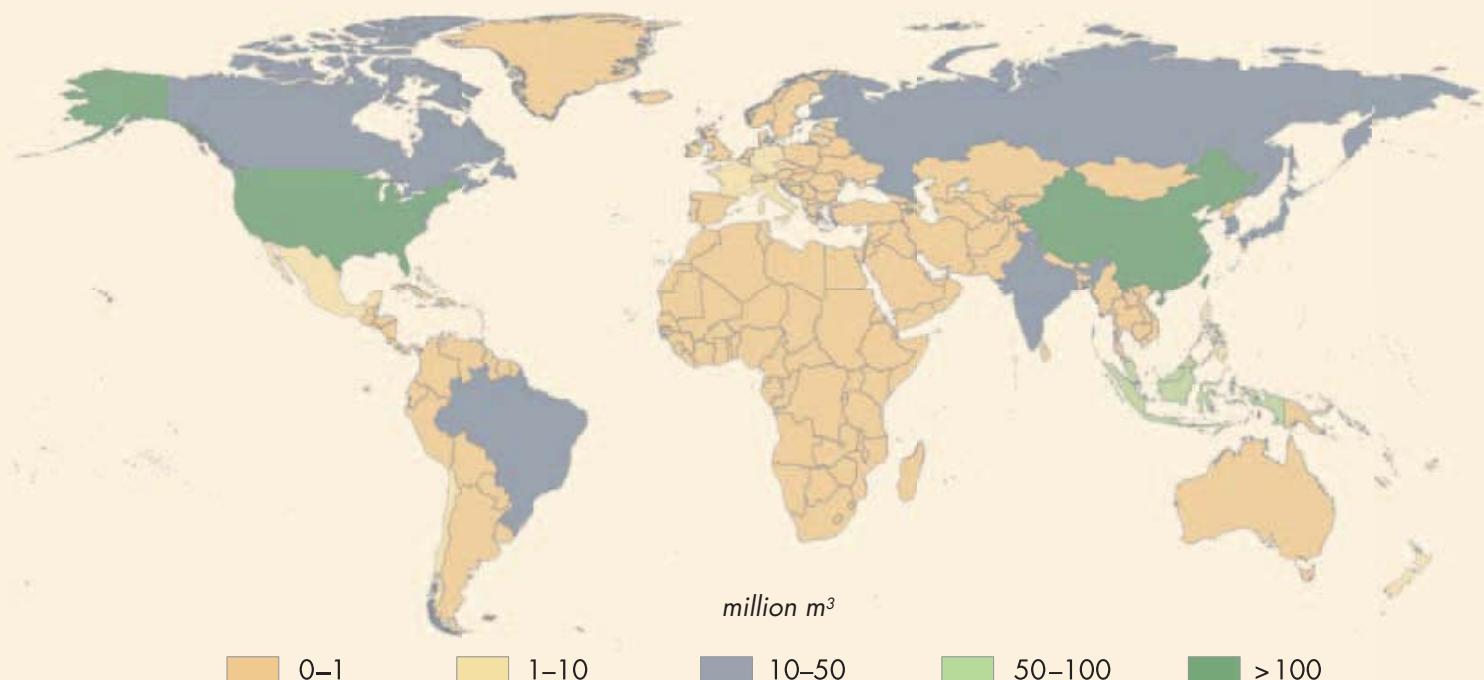
按国家

By country

Par pays

Por país

2003



الدول الرئيسية

主要国家

Leading countries

Principaux pays

Principales países

2003

C nfe us		N n-c nfe us		T tal	
	million m <sup>3</sup>		million m <sup>3</sup>		million m <sup>3</sup>
United States	270	27	United States	127	22
Canada	157	16	Brazil	63	11
China	76	8	China	45	8
Sweden	61	6	Canada	36	6
Russian Federation	55	5	Indonesia	32	5
Finland	49	5	Russian Federation	29	5
Brazil	39	4	India	18	3
Germany	36	4	Malaysia	13	2
Japan	23	2	Finland	13	2
Chile	22	2	Australia	12	2
Others	223	22	Others	193	33
<b>Id t tal</b>	<b>1 011</b>	<b>100</b>	<b>Id t tal</b>	<b>580</b>	<b>100</b>
<b>T tal</b>			<b>Id t tal</b>		<b>1 592</b>
					<b>100</b>

# الخشب المستدير الصناعي

工业原木

INDUSTRIAL ROUNDWOOD

BOIS ROND INDUSTRIEL

MADERA EN ROLLO INDUSTRIAL

الاستهلاك

消费

CONSUMPTION

CONSOMMATION

CONSUMO

حسب الأقليم

以区域

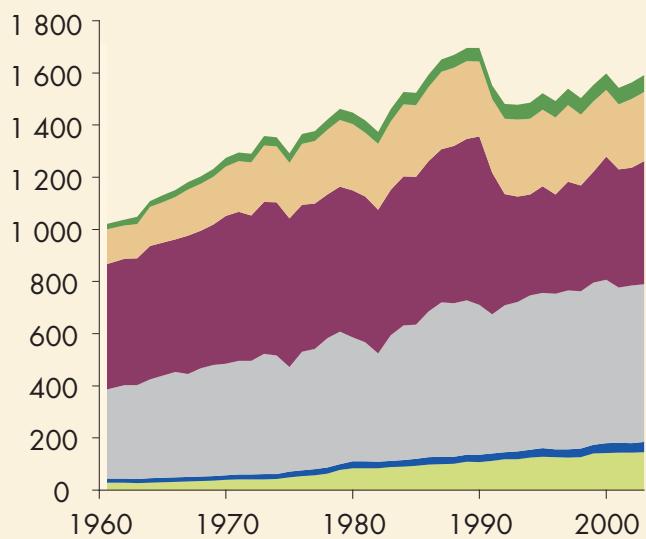
By region

Par région

Por región

1961–2003

milli n m<sup>3</sup>



2003

milli n m<sup>3</sup> %

Africa	65	4
Asia	265	17
Europe	472	30
North and Central America	604	38
Oceania	40	2
South America	146	9
<b>World total</b>	<b>1 592</b>	<b>100</b>

الاكتفاء الذاتي\*

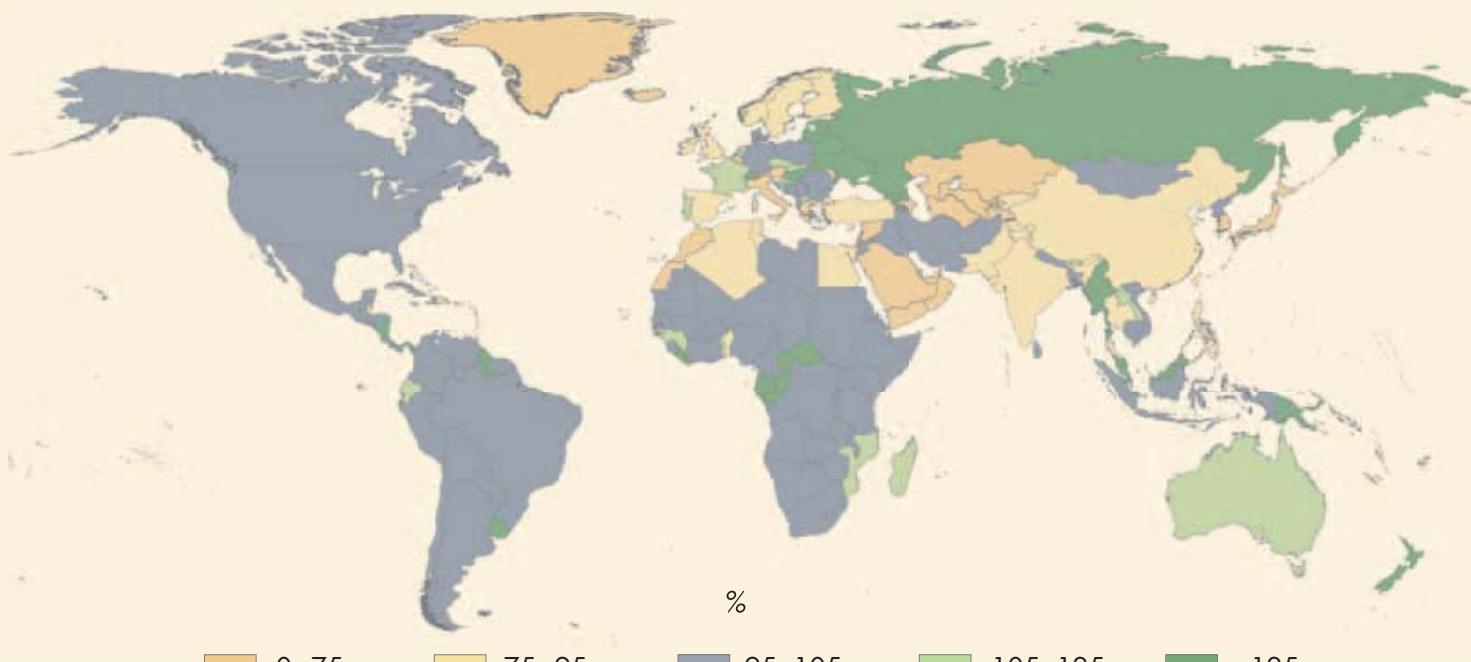
自给能力\*

Self-sufficiency\*

Autosuffisance\*

Autosuficiencia\*

2003



%

0-75

75-95

95-105

105-125

>125

\* - 生产与消费之比 – ratio of production to consumption – rapport entre la production et la consommation – relación entre la producción y el consumo

الأَخْشَابُ الْمَنْشُورَةُ

锯材

# SAWNWOOD

SCIAGES

# MADERA ASERRADA

الانتاج

生产

# PRODUCTION

# PRODUCTION

### PRODUCCIÓN

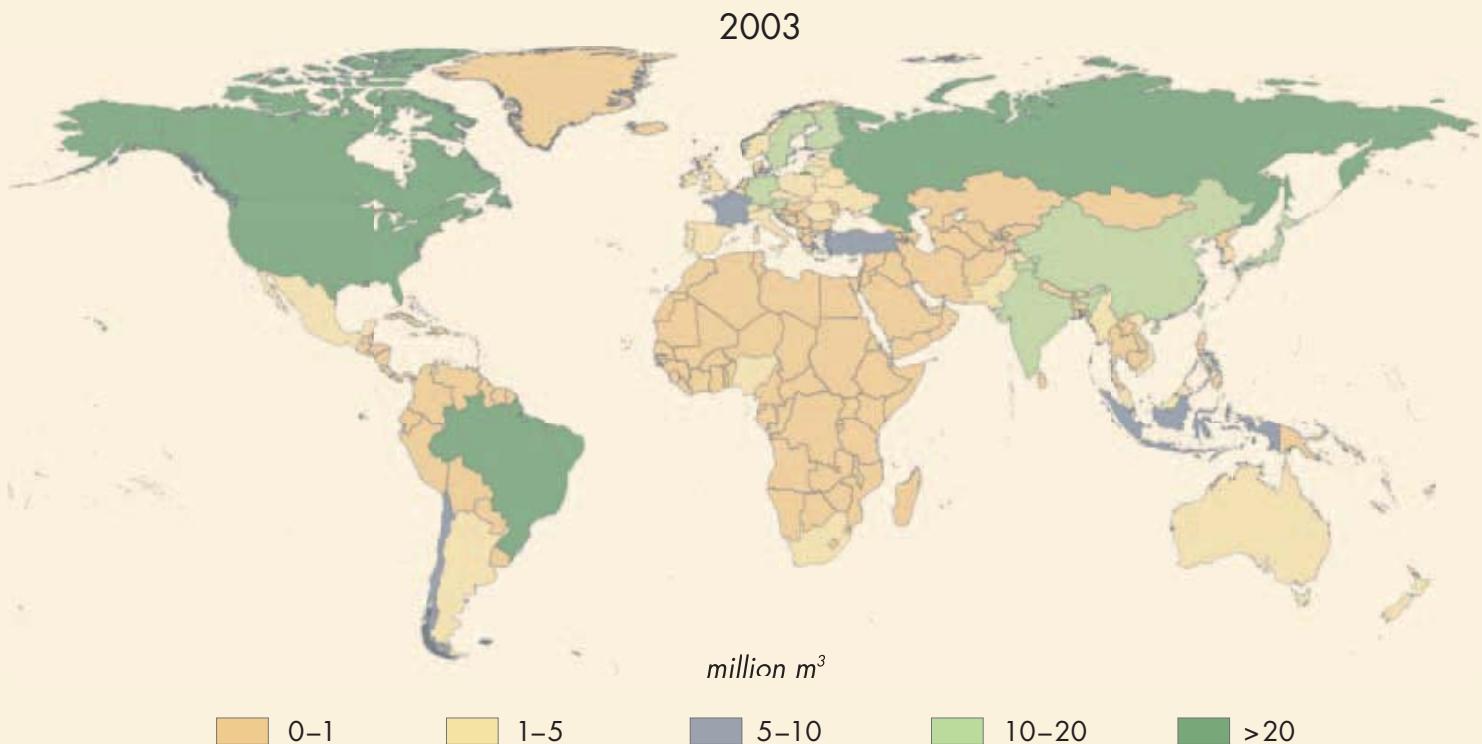
حسب الدولة

## 按国家

## By country

Par pays

## Por país



الدول الرئيسية

主要国家

## Leading countries

## Principaux pays

## Principales países

2003

C nife us			N n-c nife us			tol		
	milli n m <sup>3</sup>	%		milli n m <sup>3</sup>	%		milli n m <sup>3</sup>	%
United States	61	20	United States	28	27	United States	89	22
Canada	56	19	Brazil	15	14	Canada	58	14
Russian Federation	18	6	Indonesia	6	6	Brazil	21	5
Sweden	17	6	China	5	5	Russian Federation	20	5
Germany	17	6	Malaysia	5	5	Germany	18	4
Finland	14	5	India	4	4	Sweden	17	4
Japan	14	5	Vie Nam	3	3	Japan	14	3
Australia	10	3	Turkey	3	3	Finland	14	3
India	8	3	Russian Federation	2	2	China	12	3
France	7	2	France	2	2	India	12	3
O hers	78	26	O hers	30	29	O hers	128	32
Id t tol	299	100	Id t tol	103	100	Id t tol	402	100

# الأخشاب المنشورة

# 锯材

# SAWNWOOD

## SCIAGES

## MADERA ASERRADA

الإنتاج

生产

PRODUCTION

By region

PRODUCTION

PRODUCCIÓN

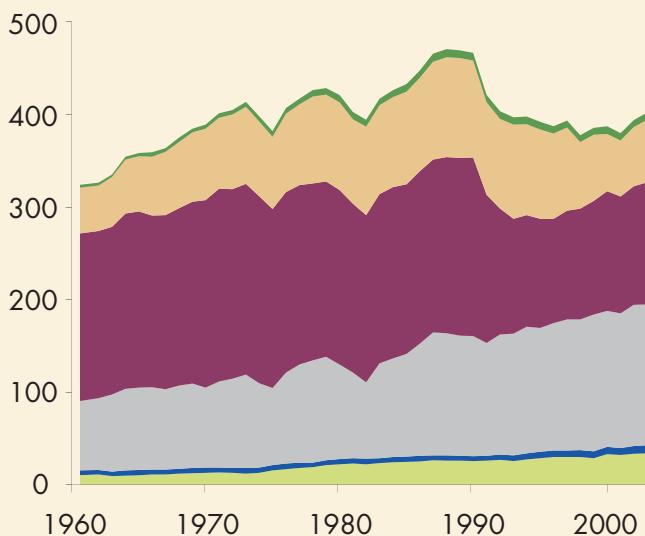
حسب الأقليم

以区域

1961–2003

2003

milli n m<sup>3</sup>



	milli n m <sup>3</sup>	%
Africa	8	2
Asia	68	17
Europe	132	33
North and Central America	152	38
Oceania	9	2
South America	34	8
<b>World total</b>	<b>402</b>	<b>100</b>

التكوين

构成

Composition

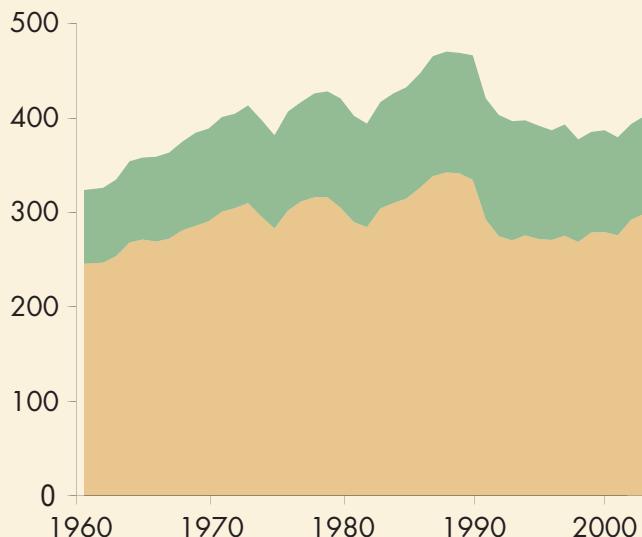
Composition

Composición

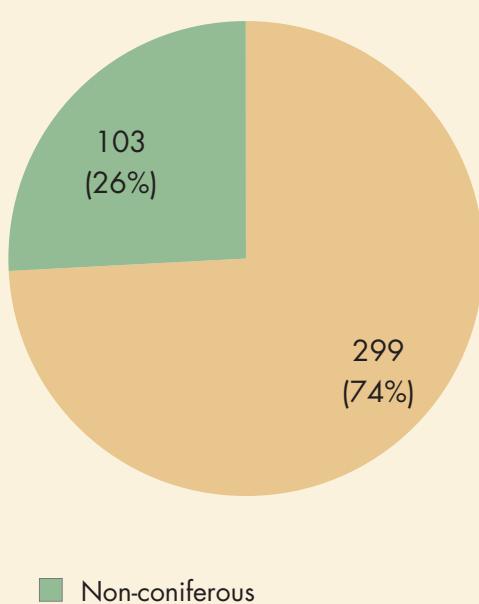
1961–2003

2003

milli n m<sup>3</sup>



milli n m<sup>3</sup>



Coniferous

Non-coniferous

# الأخشاب المنشورة

锯材

SAWNWOOD

SCIAGES

MADERA ASERRADA

التجارة

贸易

TRADE

COMMERCE

COMERCIO

الصادرات

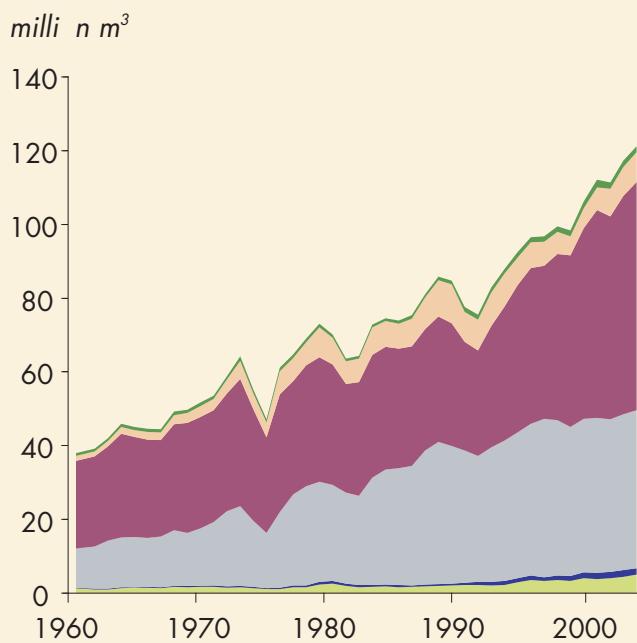
出口

Exports

Exportations

Exportaciones

1961–2003



2003

	milli n m <sup>3</sup>	%
Africa	2	1
Asia	8	7
Europe	62	51
North and Central America	43	35
Oceania	2	1
South America	5	4
<b>World total</b>	<b>121</b>	<b>100</b>

الواردات

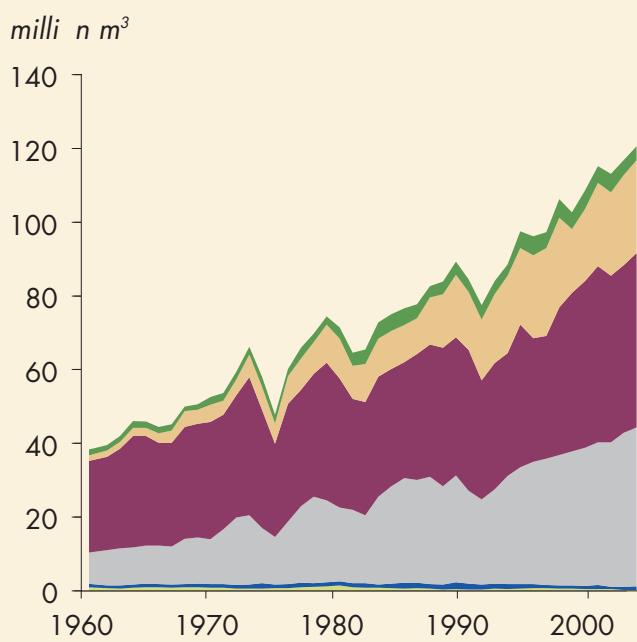
进口

Imports

Importations

Importaciones

1961–2003



2003

	milli n m <sup>3</sup>	%
Africa	4	3
Asia	25	21
Europe	47	39
North and Central America	43	36
Oceania	1	1
South America	0	0
<b>World total</b>	<b>121</b>	<b>100</b>

# الأخشاب المنشورة

锯材

SAWNWOOD

## SCIAGES

## MADERA ASERRADA

التجارة

贸易

TRADE

COMMERCE

COMERCIO

الدول الرئيسية

主要国家

Leading countries

Principaux pays

Principales países

2003

Exports		
	milli n m <sup>3</sup>	%
Canada	38.0	31
Sweden	11.0	9
Russian Federation	10.5	9
Finland	8.2	7
Austria	6.8	6
United States	4.5	4
Germany	4.5	4
Latvia	3.2	3
Malaysia	2.9	2
Romania	2.6	2
Others	28.9	24
<b>World total</b>	<b>121.2</b>	<b>100</b>

Imports		
	milli n m <sup>3</sup>	%
United States	37.9	31
Japan	8.8	7
United Kingdom	8.7	7
Italy	7.6	6
China	7.1	6
Germany	4.7	4
Denmark	3.6	3
France	3.5	3
Spain	3.5	3
Netherlands	3.2	3
Others	32.0	27
<b>World total</b>	<b>120.6</b>	<b>100</b>

التكوين

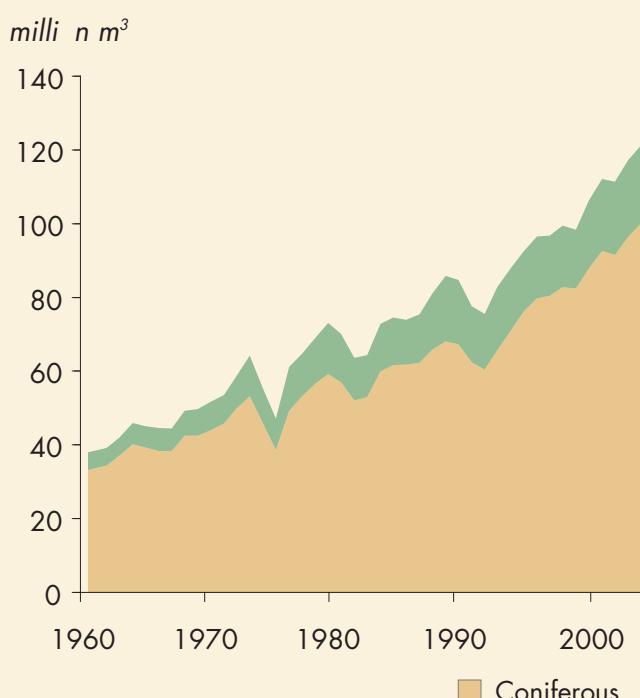
构成

Composition

Composition

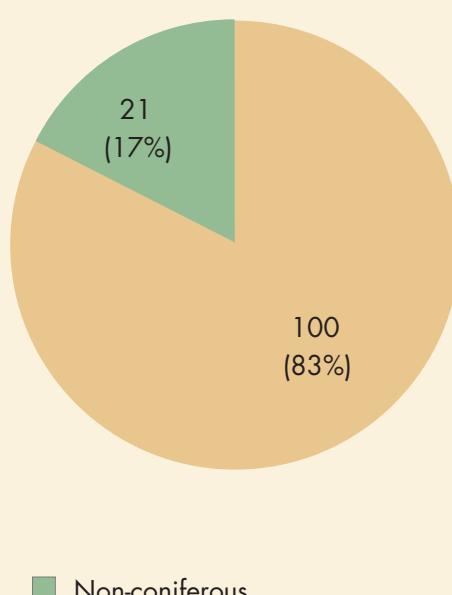
Composición

1961 2003



2003

milli n m<sup>3</sup>



# الأخشاب المنشورة

锯材

SAWNWOOD

SCIAGES

MADERA ASERRADA

الاستهلاك

消费

CONSUMPTION

CONSOMMATION

CONSUMO

حسب الدولة

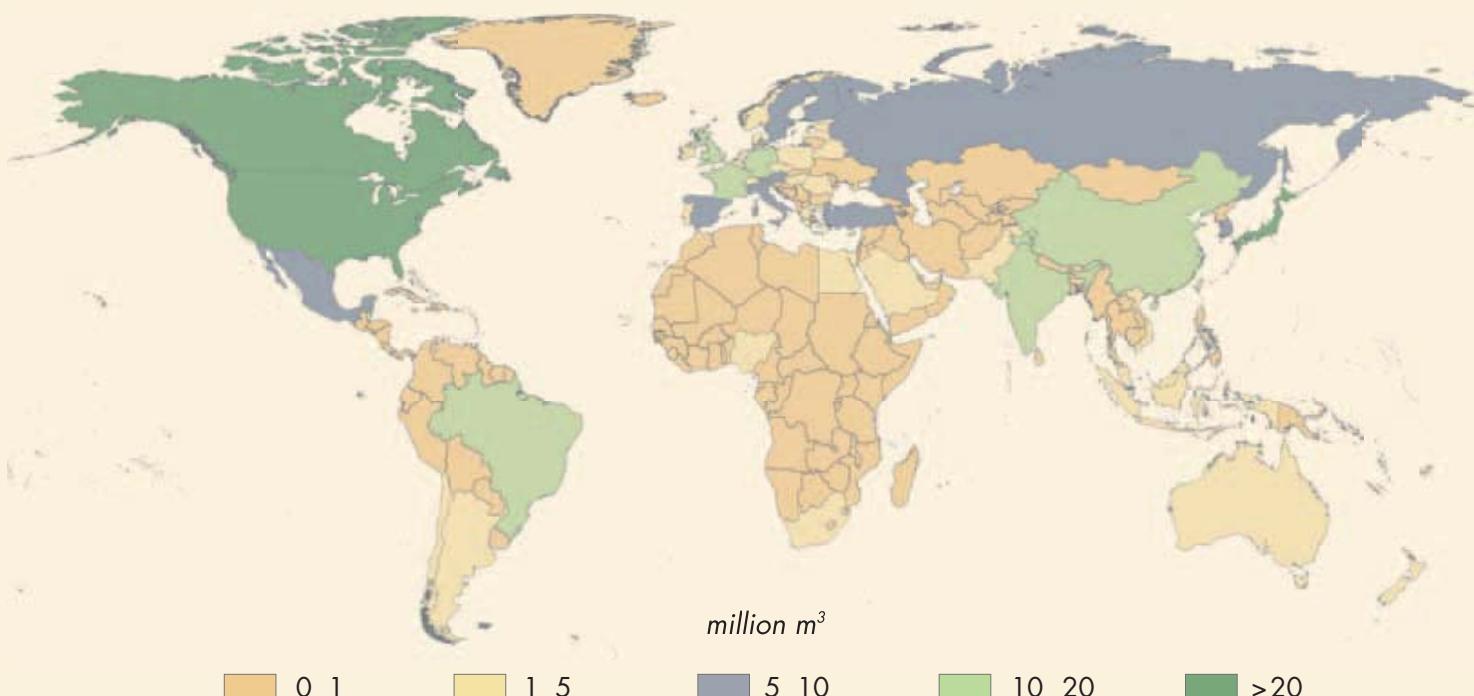
按国家

By country

Par pays

Por país

2003



الدول الرئيسية

主要国家

Leading countries

Principaux pays

Principales países

2003

C ife us			N -c ife us			T tal		
	milli n m <sup>3</sup>	%		milli n m <sup>3</sup>	%		milli n m <sup>3</sup>	%
United States	96	33	United States	27	25	United States	122	30
Japan	22	7	Brazil	14	13	Japan	23	6
Canada	20	7	China	10	9	Canada	21	5
Germany	17	6	Indonesia	4	4	Brazil	19	5
United Kingdom	10	4	India	4	4	China	19	5
France	9	3	Viet Nam	3	3	Germany	18	4
China	9	3	Malaysia	3	3	India	12	3
India	8	3	Turkey	3	3	France	12	3
Russian Federation	8	3	Italy	3	2	United Kingdom	11	3
Italy	6	2	France	2	2	Russian Federation	10	2
Others	90	31	Others	35	32	Others	135	34
W ld t tal	294	100	W ld t tal	107	100	W ld t tal	401	100

# الأخشاب المنشورة

锯材

SAWNWOOD

## SCIAGES

## MADERA ASERRADA

الاستهلاك

消费

CONSUMPTION

CONSOMMATION

CONSUMO

حسب الأقليم

以区域

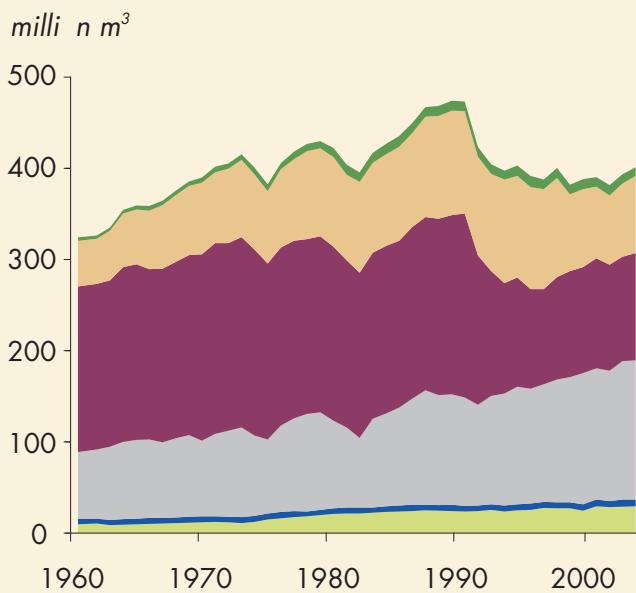
By region

Par région

Por región

1961 2003

2003



	milli n m <sup>3</sup>	%
Africa	10	2
Asia	85	21
Europe	117	29
North and Central America	152	38
Oceania	8	2
South America	29	7
<b>World total</b>	<b>401</b>	<b>100</b>

الاكتفاء الذاتي\*

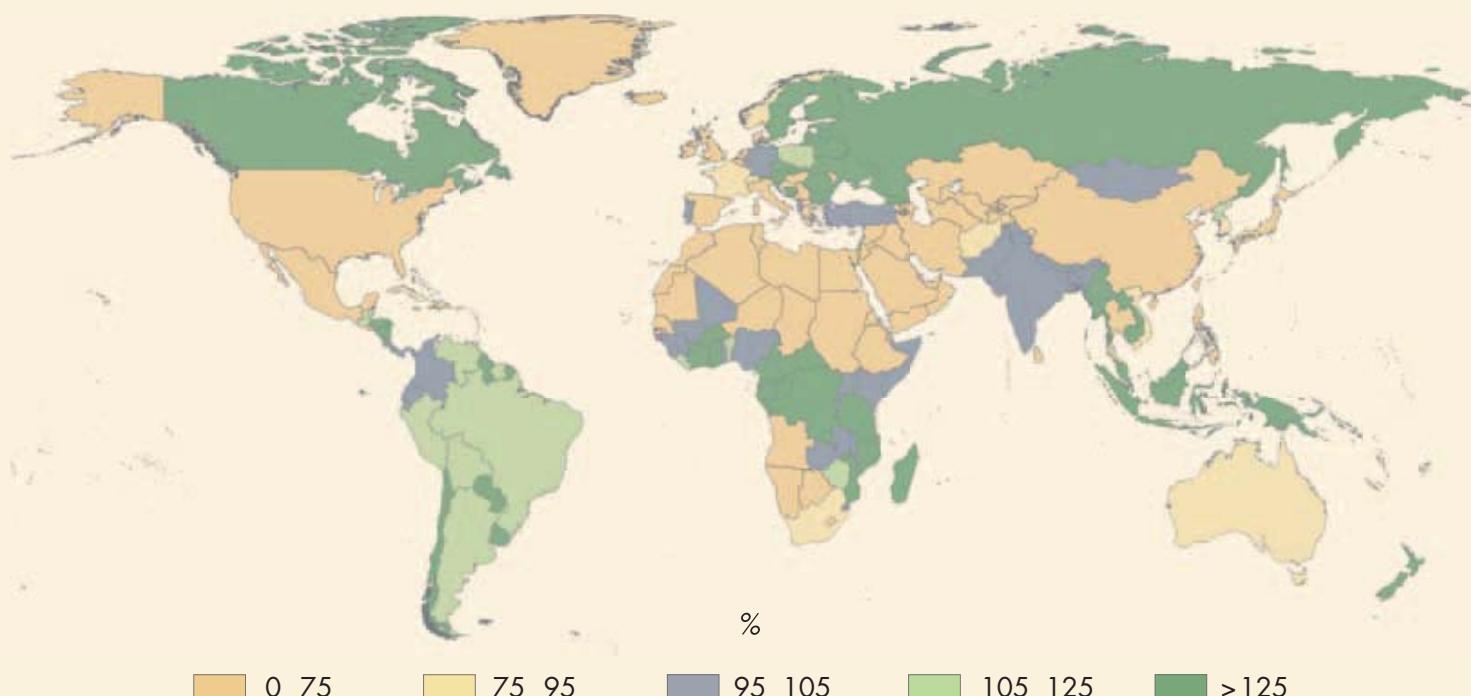
自给能力\*

Self-sufficiency\*

Autosuffisance\*

Autosuficiencia\*

2003



\* 生产与消费之比 – ratio of production to consumption – rapport entre la production et la consommation – relación entre la producción y el consumo – النسبة بين الإنتاج والاستهلاك

# رقائق القشرة والخشب المعاكس 表面饰板和胶合板 VENEER AND PLYWOOD

## PLACAGE ET CONTREPLAQUÉS CHAPA Y MADERA TERCIADA

الإنتاج

生产

PRODUCTION

PRODUCTION

PRODUCCIÓN

حسب الدولة

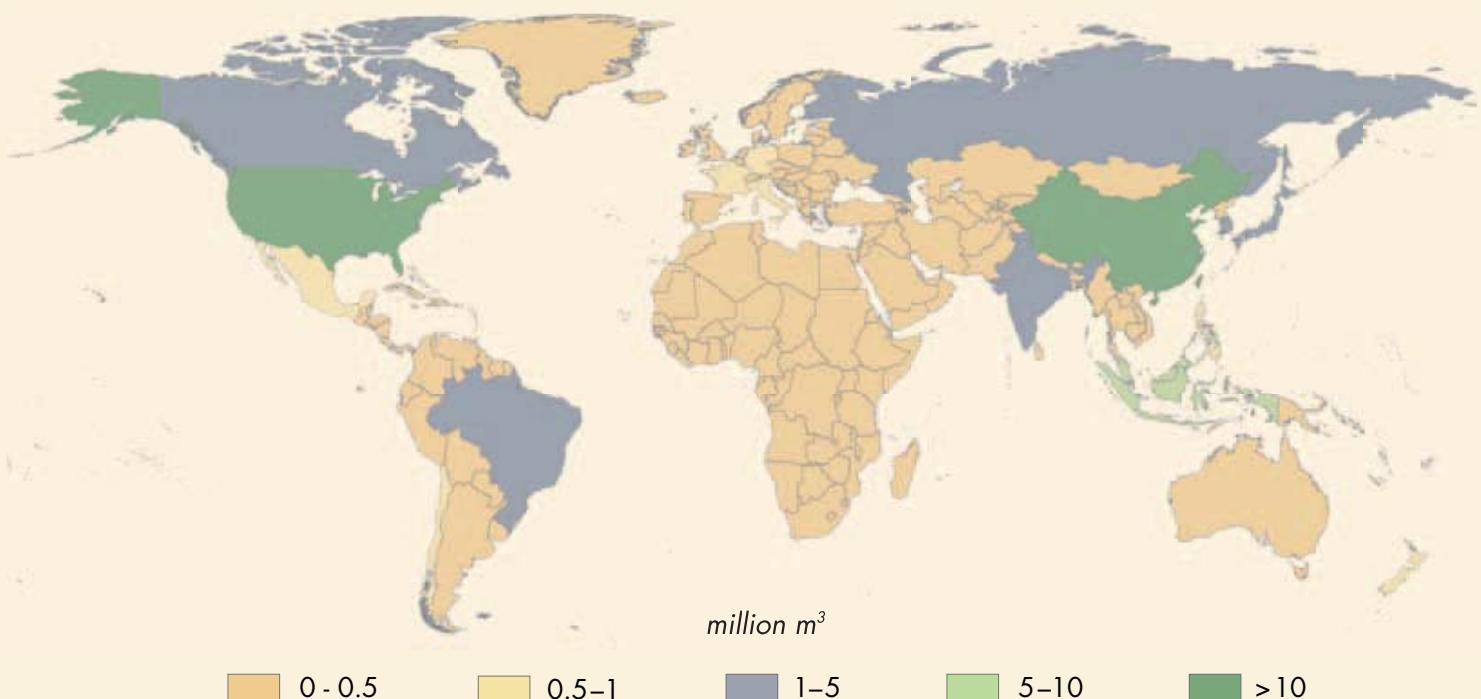
按国家

By country

Par pays

Por país

2003



الدول الرئيسية

主要国家

Leading countries

Principaux pays

Principales países

2003

Veneer sheets			Plywood			Total		
	milli n m <sup>3</sup>	%		milli n m <sup>3</sup>	%		milli n m <sup>3</sup>	%
China	3.1	27	China	21.8	32	China	25	31
Republic of Korea	0.7	6	United States	14.9	22	United States	15	19
Canada	0.7	6	Indonesia	6.6	10	Indonesia	7	8
Malaysia	0.6	6	Malaysia	4.3	6	Malaysia	5	6
New Zealand	0.6	6	Japan	3.0	4	Brazil	4	4
Brazil	0.6	5	Brazil	2.9	4	Canada	3	4
Mexico	0.5	5	Canada	2.5	4	Japan	3	4
Italy	0.5	4	Russian Federation	2.0	3	Russian Federation	2	3
United States	0.4	4	India	1.8	3	India	2	3
Germany	0.4	3	Finland	1.3	2	Republic of Korea	2	2
Others	3.1	28	Others	7.4	11	Others	13	16
<b>World total</b>	<b>11.3</b>	<b>100</b>	<b>World total</b>	<b>68.4</b>	<b>100</b>	<b>World total</b>	<b>80</b>	<b>100</b>

# رَقَائِقُ الْقَشْرَةِ وَالخَشْبِ الْمَعَاكِسِ 表面饰板和胶合板 VENEER AND PLYWOOD

## PLACAGE ET CONTREPLAQUÉS CHAPA Y MADERA TERCIADA

الإنتاج

生产

PRODUCTION

PRODUCTION

PRODUCCIÓN

حسب الأقليم

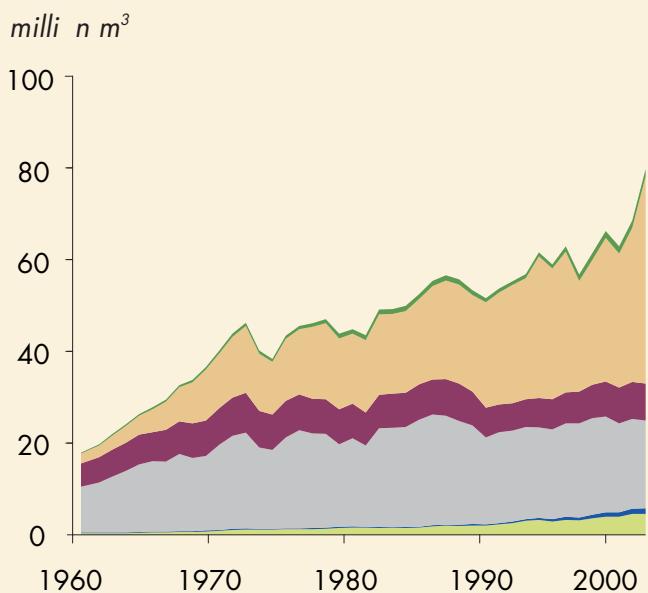
以区域

By region

Par région

Por región

1961–2003



2003

	milli n m³	%
Africa	2	2
Asia	45	57
Europe	8	10
North and Central America	19	24
Oceania	1	2
South America	5	6
<b>World total</b>	<b>80</b>	<b>100</b>

التكوين

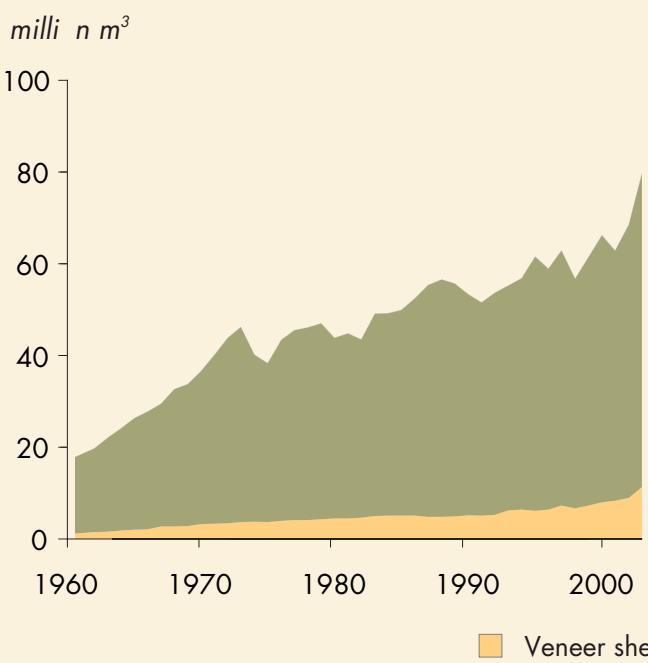
构成

Composition

Composition

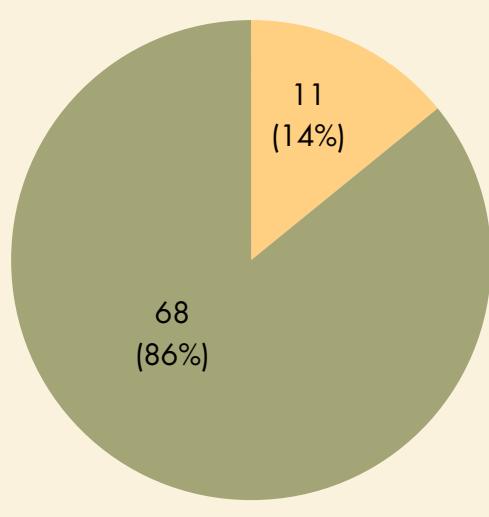
Composición

1961–2003



2003

milli n m³



Veneer sheets

Plywood

# رقائق القشرة والخشب المعاكس 表面饰板和胶合板 VENEER AND PLYWOOD

## PLACAGE ET CONTREPLAQUÉS CHAPA Y MADERA TERCIADA

التجارة

贸易

TRADE

COMMERCE

COMERCIO

الصادرات

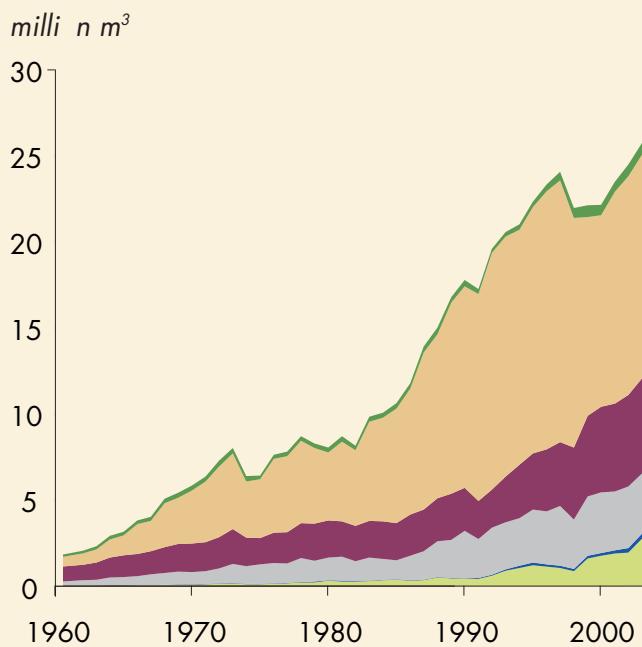
出口

Exports

Exportations

Exportaciones

1961–2003



2003

	milli n m <sup>3</sup>	%
Africa	1	3
Asia	13	50
Europe	6	21
North and Central America	3	14
Oceania	0	1
South America	3	11
<b>World total</b>	<b>26</b>	<b>100</b>

الواردات

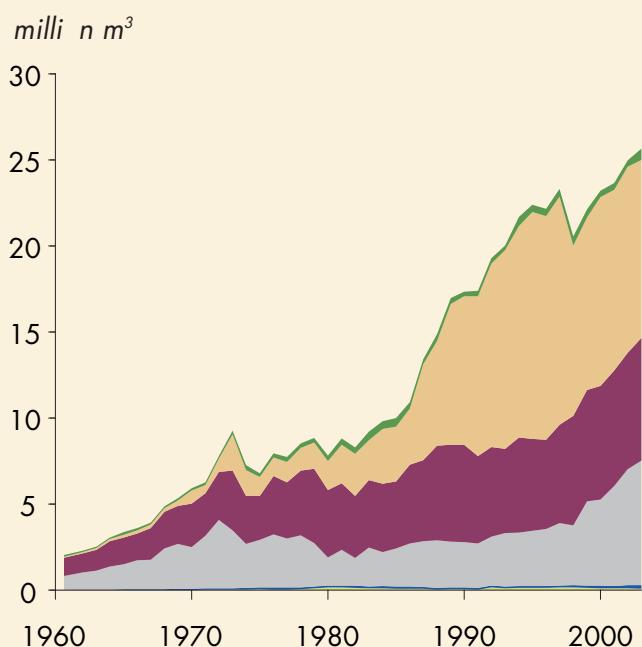
进口

Imports

Importations

Importaciones

1961–2003



2003

	milli n m <sup>3</sup>	%
Africa	1	3
Asia	10	40
Europe	7	28
North and Central America	7	28
Oceania	0	1
South America	0	0
<b>World total</b>	<b>26</b>	<b>100</b>

# رقائق القشرة والخشب المعاكس 表面饰板和胶合板 VENEER AND PLYWOOD

## PLACAGE ET CONTREPLAQUÉS CHAPA Y MADERA TERCIADA

التجارة

贸易

TRADE

COMMERCE

COMERCIO

الدول الرئيسية

主要国家

Leading countries

Principaux pays

Principales países

2003

	Exports	
	millions m <sup>3</sup>	%
Indonesia	5.1	20
Malaysia	4.9	19
China	2.5	10
Brazil	2.2	9
Canada	1.9	7
United States	1.6	6
Finland	1.3	5
Russian Federation	1.2	5
Belgium	0.5	2
Chile	0.3	1
Others	4.3	17
<b>World total</b>	<b>25.8</b>	<b>100</b>

	Imports	
	millions m <sup>3</sup>	%
United States	5.6	22
Japan	4.3	17
China	2.2	9
Republic of Korea	1.8	7
United Kingdom	1.3	5
Germany	1.1	4
Italy	0.7	3
Canada	0.7	3
Belgium	0.6	2
Mexico	0.6	2
Others	6.7	26
<b>World total</b>	<b>25.7</b>	<b>100</b>

التكوين

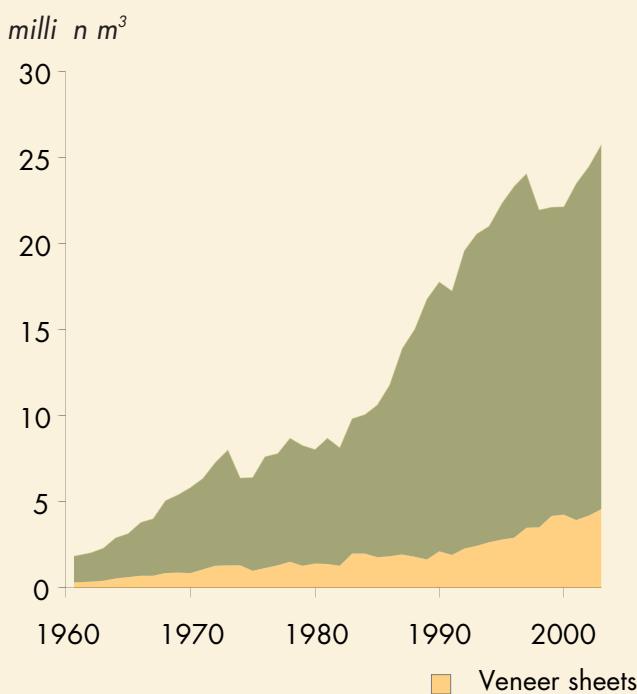
构成

Composition

Composition

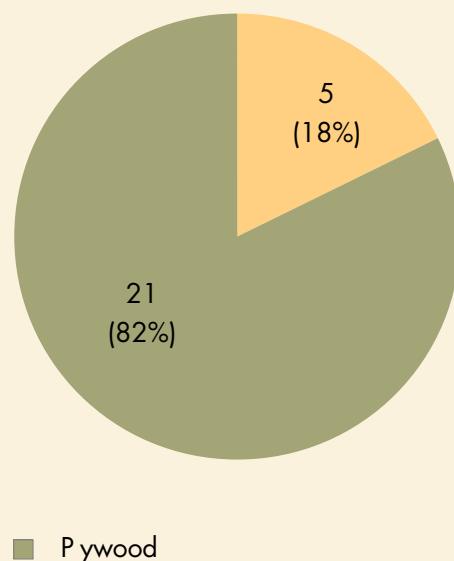
Composición

1961-2003



2003

millions m<sup>3</sup>



# رقائق القشرة والخشب المعاكس 表面饰板和胶合板 VENEER AND PLYWOOD

## PLACAGE ET CONTREPLAQUÉS CHAPA Y MADERA TERCIADA

الاستهلاك

消費

CONSUMPTION

CONSOMMATION

CONSUMO

حسب الدولة

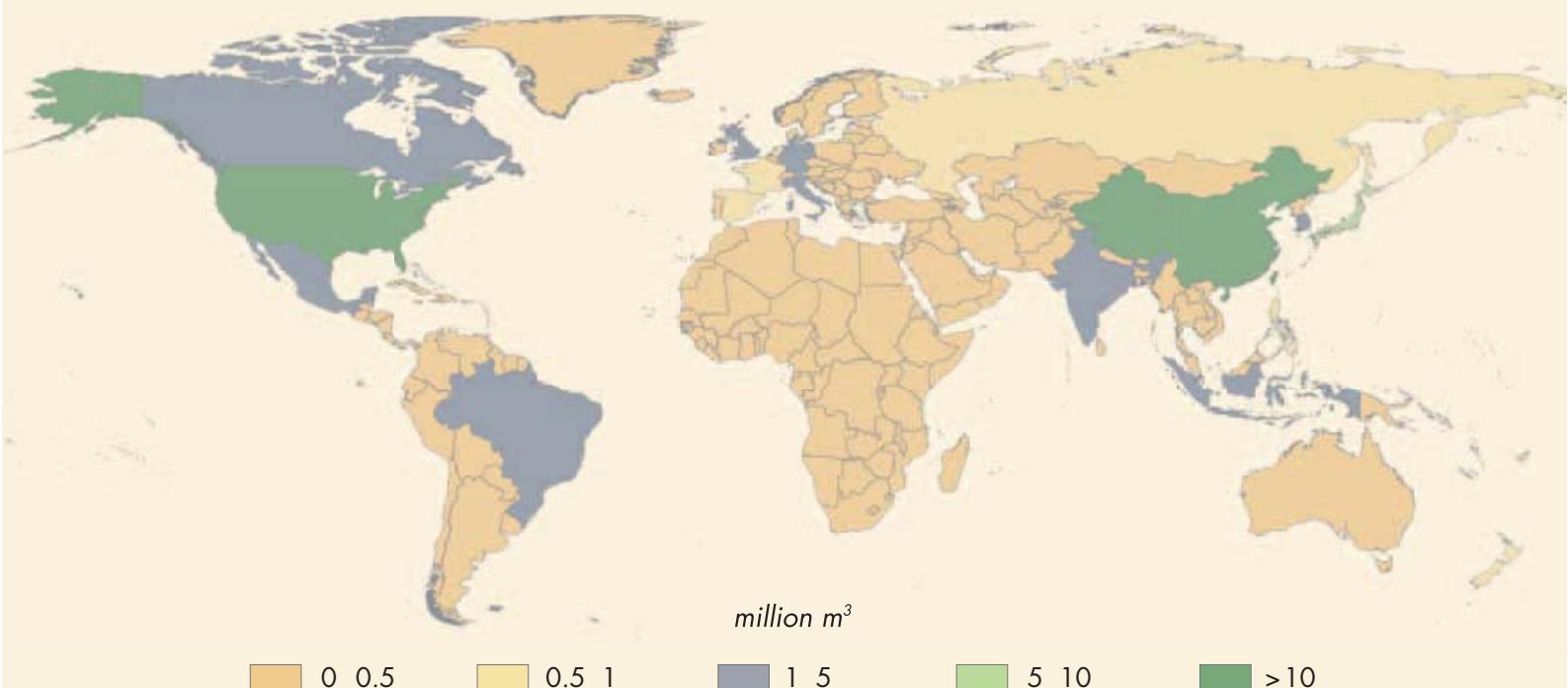
按国家

By country

Par pays

Por país

2003



الدول الرئيسية

主要国家

Leading countries

Principaux pays

Principales países

2003

Veneer sheets			Plywood			Total		
	milli n $m^3$	%		milli n $m^3$	%		milli n $m^3$	%
China	3.3	30	China	21.3	31	China	25	31
Republic of Korea	1.0	10	United States	18.6	27	United States	19	24
United States	0.6	6	Japan	7.2	11	Japan	7	9
Italy	0.6	6	Republic of Korea	2.3	3	Republic of Korea	3	4
Brazil	0.6	5	Canada	2.0	3	Canada	2	3
Mexico	0.6	5	India	1.7	3	India	2	2
New Zealand	0.5	5	Indonesia	1.5	2	Indonesia	2	2
Germany	0.4	4	United Kingdom	1.2	2	Germany	1	2
Philippines	0.4	4	Germany	1.0	2	Italy	1	2
India	0.2	2	Italy	0.8	1	Brazil	1	2
Others	2.5	23	Others	11.1	16	Others	15	19
World total	10.8	100	World total	68.8	100	World total	80	100

# رقائق القشرة والخشب المعاكس 表面饰板和胶合板 VENEER AND PLYWOOD

## PLACAGE ET CONTREPLAQUÉS CHAPA Y MADERA TERCIADA

الاستهلاك

消費

CONSUMPTION

CONSOMMATION

CONSUMO

حسب الأقليم

以区域

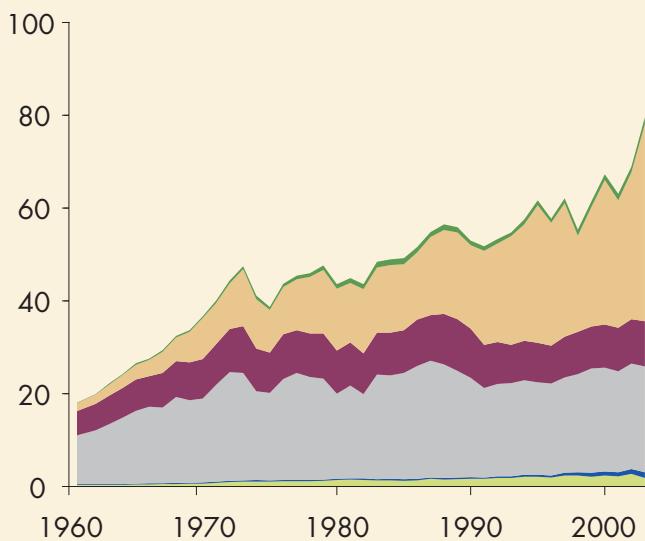
By region

Par région

Por región

1961 2003

milli n m<sup>3</sup>



milli n m<sup>3</sup>

%

Africa	2	2
Asia	42	53
Europe	10	12
North and Central America	23	29
Oceania	1	2
South America	2	2
<b>World total</b>	<b>80</b>	<b>100</b>

الاكتفاء الذاتي\*

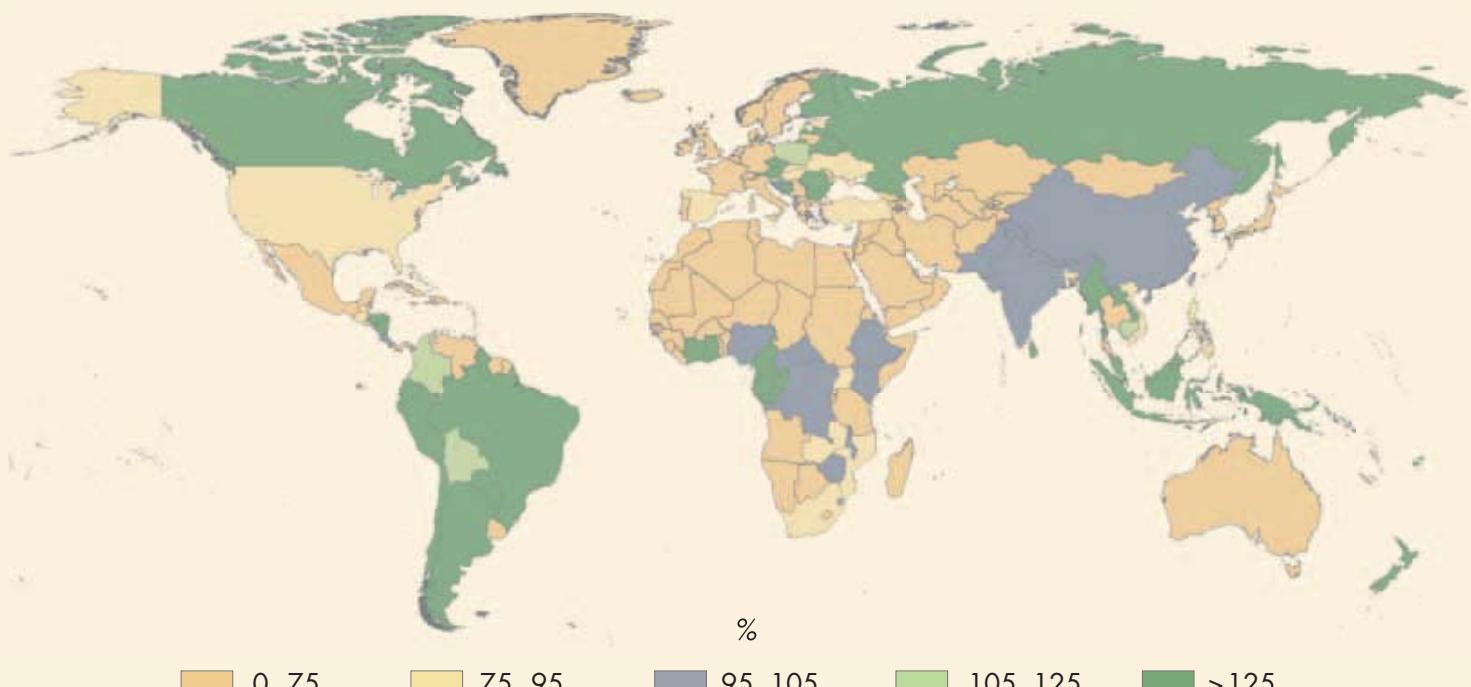
自给能力\*

Self-sufficiency\*

Autosuffisance\*

Autosuficiencia\*

2003



\* - 生产与消费之比 – ratio of production to consumption – rapport entre la production et la consommation – relación entre la producción y el consumo – النسبة بين الإنتاج والاستهلاك